

PRONOSTICO
 Despejado
 Tiempo:
 Mínima 12° C. a las 7.30 horas
 Máxima 30° C. a las 17 horas

LA NACIÓN

Fundado el 14 de enero de 1917
 Año LIV
 Nº 19.399

PRECIO F 1,30 Santiago, Lunes 18 de Enero de 1971

SAN FELIPE VOLVIO A PRIMERA

PLANCHA Estadio Municipal de San Felipe. PÚBLICO: 10.588 personas. 69.334 escudos. **ARBITRO** Carlos Rojas. **EQUIPOS** Unión San Felipe: Tapia, Alarcón, Olmos, Miran, H. Torres, Díaz y Gaete. Núñez, Rojas y Briones. **MUNICIPAL** (O): Guzmán, Tapia, Zúñiga, Simonetti y Reyes. Morales y Luna. Portales y González.

sivo fue evidentemente superior a Municipal, como también lo fue en disciplina defensiva, espíritu de lucha y distribución mejor de hombres en el campo de juego. Esta superioridad quedó refrendada ampliamente en el marcador, el que empezó a "caminar" no bien el entreaño Rojas anotó la primera conquista, cuando habían transcurrido 25 minutos de la etapa inicial. De ahí para adelante y sobre todo en la segunda fracción, no hubo ninguna duda en cuanto a quién sería el ganador, ya que la resistencia que podía oponer Municipal, era sólo relativa y centrada más que nada en la expedición de su retaguardia, la que a medida que presionaba San Felipe se fue quebrando y haciendo "agua".

Fue así entonces que Rojas, el mejor atacante sanfelipeño, aprovechó su propia habilidad y el excelente apoyo de Gaete para anotar dos goles más los que, sumados al que logró el puntero izquierdo, Briones, dieron la cifra definitiva y también el triunfo decisivo para el cuadro de Aconcagua que ahora tendrá que armar el elenco que participará en el torneo grande del fútbol chileno.



Unión San Felipe venció a Municipal y con ello aseguró su retorno a Primera. La escena de frenética alegría de los jugadores sanfelipeños se repitió ayer en su propio campo.

—xOx—
 su propia cancha y alentado por un público extraordinario en número y grado de entusiasmo, consiguió ayer San Felipe derrotar por cuatro goles a su rival eventual, Municipal de Rengo y con ello, volver a la División, en la próxima temporada. La victoria del elenco sanfelipeño no admite reparos de ninguna especie que en materia de fútbol ofen-

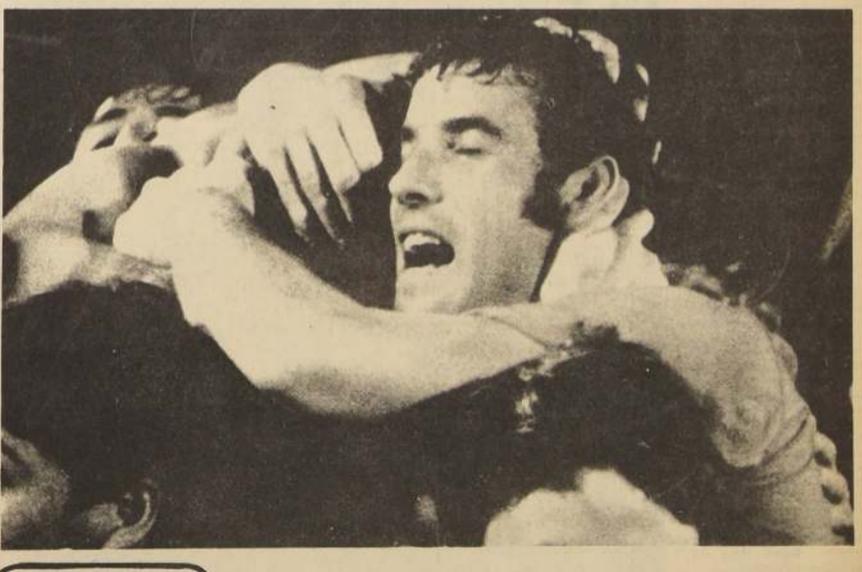


Zárate cumplió una gran actuación. En el grabado supera en un salto a Castañeda y consigue cabecear el balón.

UNION: TUVO LA SUERTE DEL CAMPEON

El cuadro rojo, sólo en contados pasajes del encuentro pudo imponer su mejor condición futbolística.
 Juan Rodríguez el mejor valor de los 22 hombres.
 Massaro se "comió" dos penales. Uno clarísimo, el otro, resiste alguna discusión. Fútbol de parejas, en un clima de nervios que afectó a ambos equipos.

Por Alfredo Leonel Parra
 Fotos de Victor Rojas y Raúl Contreras.



El pitazo final dio motivo para escenas de gran dramatismo en el centro de la cancha. Jugadores, técnicos y dirigentes se confundieron en un solo abrazo celebrando el triunfo.



LOS DOS PUNTEROS. Fariás se abraza a Véliz al término del encuentro. Fariás sacó adelante su duelo con Castañeda. Véliz se vio superado por Valentini.

—¡Pongámonos de acuerdo en algunas cosas!
 —es importante antes de entrar en el análisis de lo que fue el match entre Colo Colo y Unión Española dejar establecidas algunas pequeñas grandes "cosas": como dicen los técnicos, para entrar a dialogar con las cartas sobre la mesa.
 —Nunca que se ha tratado de una final, los equipos han podido rendir en forma normal.
 —Colo Colo, con cinco encuentros ganados en la Ligulla, se encontró de golpe y porrazo a un tris de conseguir su decima estrella de campeón.
 —El fútbol que se jugó, fue fútbol de Copa Libertadores, fútbol de guapos, donde sin entrar en el juego brusco, recio o malintencionado, no sirve el enfrentamiento tibio o temeroso, sale adelante el que pone el alma en cada intervención.
 —Juan Rodríguez fue el mejor valor de Unión Española y si se busca el mejor hombre de la cancha con seguridad todos coinciden en que fue el mismo "Jota" Rodríguez, lo mejor de la noche.
 —Beirut y Zelada no pudieron entrar nunca al área de los hispanos.
 —En el duelo entre Valentini y Véliz, salió triunfador el defensor.
 —cuando Caselli entró al área roja y lo trabaron Pacheco

(Pasa a la Pag. 2)

Unión...

(de la 1ª pág.)

y Anas, hubo dos penales, el primero, al entrar al área y el segundo, el empujón que lo derribó.

—El mismo Pacheco, cuando batió del área a González, fue la pelota y la sacó. Una jugada que se presta a diferentes comentarios y juicios.

—La mayoría de los encuentros se jugaron al antiguo fútbol, el de paracaídas, que no tiene variación, sino con el "puntero". La acción con el "ariste" en el área. Y todo siguió igual durante los 90 minutos de juego.

—Manuel Araya, el arquero de Colo Colo fue el que encendió la mecha, el que le puso clima de guerra al partido. Se descontroló.

El "payaso" albo, no supo reír cuando era más necesario y se ofuscó a tal grado que provocó el nerviosismo de todo el resto de la defensa albo.

—Estas eran algunas de las cosas que era indispensable aclarar antes de entrar de lleno en lo que fue y no fue el partido.

—Ganó Unión y muchos quedaron desilusionados con el accionar rojo!

—Esperaban otra cosa, esperaban que Unión se impusiera por sus cabales, que doblegara a Colo Colo y lo hiciera rendirse ante su contundencia futbolística, olvidando un pequeño detalle, que jamás nadie, ha goleado al cuadro blanco en una final o semifinal. Con estadio lleno con clima de grandes espectáculos. Colo Colo se agiganta y como por arte de magia, esconde todos sus errores y muestra sólo virtudes.

Una noche de fiesta futbolística. Incluso pareció que el blanco y rojo eran esta vez más nítidos y ofrecían un contraste más marcado que en otras oportunidades.

El pitazo inicial de Massaro, dando por iniciado el cotejo, fue como una válvula de escape para más de 80 mil personas que desde temprano en el estadio y durante toda la semana mantuvieron una efervescencia y una expectación que no velamos y palpábamos desde hace tiempo. Fue una "YA" al puro estilo hípico, que soltó las amarras a la emoción y a los nervios.

Desde ese, pitazo se pudo advertir el respeto que cada cuadro tenía por el rival. De la penetración y exacto valor de los jugadores claves de uno y otro equipo. Y ese estudio, ese conocimiento entregó disposiciones tácticas que nos parecen lógicas. Cada cual con su rival en las distintas zonas. Sin ofrecer un centímetro de ventaja. Encimando, con el balón o sin él. Fueron 45 minutos de fútbol apretado, tenso, donde el balón ardía como brasa. Colo Colo ponía entusiasmo y aplicación, Unión no conseguía armar sus líneas. Olivares y Araya los arqueros eran sólo meros espectadores. La primera emoción la puso Leonel con un trazo de lejos que dio en el travesaño. El viejo puntero, ponía el alma en cada jugada. Abandonó su puesto de lateral y se fue al medio, de ahí, proyectó dos pases justos y medidos que permitieron a Caszelly entrar al área y poner la nota de suspenso en el arco rojo. Fue lo único que pudo hacer el ataque blanco. La habilidad, talento, velocidad y clase de J. Rodríguez, supla cualquiera deficiencia del resto de la defensa hispana y desbarataba los intentos de llegar de Beirut y Zelada.

Unión por su parte, buscaba por intermedio de Véliz o de Fariás superar las zonas intermedias. Los duelos se hicieron más marcados con un resultado negativo. Se buscaba el fútbol individual antes que el colectivo, se entraba en la lucha personal, olvidando el resto. Una vez controlados Beirut y Zelada por el medio, Caszelly, seguido a "muerte" por Anas, discutió el medio campo por Pacheco y Valdés acentuada la incorporación de Pedro García por el costado izquierdo, que fue una de las pocas variantes que mostró el juego de Unión, los hispanos terminaron esa primera instancia, insinuando que ya otra vez estaban en la onda de conseguir fútbol, ese fútbol que ven veniendo imponiendo durante todos los torneos del año que pasó.

PRESION Y DOMINIO — En la etapa final, Unión prácticamente se vació en el campo

albo. Fueron 20 minutos de continuo martilleo en el arco de Araya. Zárzate probaba puntería desde distancia. Pacheco llegaba hasta el área chica. Valdés, perdió un gol hecho, cuando quiso colocar el balón alocada, y el balón golpeó un poste.

Fariás sacudía a Castañeda una y otra vez y sus centros provocaban desorden en el bloque defensivo rival. Unión ya estaba armada, ya había vuelto a conseguir la tranquilidad suficiente, como para jugar el fútbol que mejor conoce y que mejor puede imponer. De los pies de Chamaco salió el pase al paraguayo Zárzate. En diagonal. Una jugada corta, rápida, que terminó, en un trazo de 25 metros cruzado y violento que Araya no pudo detener.

La celebración del tanto por parte de los jugadores rojos, encendió los ánimos ya caldeados del cuadro de Colo Colo. Y la reacción no se hizo esperar. Unión atrás. A cuidar la ventaja.

A defenderse en forma prematura. Desde el minuto inicial, Caszelly al correr tras un balón se desgarró. Al finalizar el primer tiempo, Pacheco lo empujó, ya fuera del campo, y cayó violentamente en la tierra. Es aparatosa para caer, pero en esa oportunidad la caída fue real y con lastimosas consecuencias, que se apreciaron al iniciar la etapa final. Fueron 20 minutos que Colo Colo jugó sin puntero derecho. Pancho Hormazábal retrasó y prolongó el cambio, buscando la recuperación del titular. Justo en el gol de Zárzate, se atrevió al cambio. Entró Gángas y Colo Colo desde ese



instante jugó en igualdad numérica.

Domingo Massaro fue incapaz de detener el clima de guerra que tuvo el partido en el segundo tiempo. Sólo se atrevió a mostrar tarjetas en faltas que merecían

la expulsión. El árbitro tampoco pudo sustraerse al clima que rodeó al match los 90 minutos de juego.



Caszelly tuvo en sus pies dos veces la oportunidad de batir a Olivares, o por lo menos de probar fortuna. En la segunda se quedó. El balón se le adelantó y Olivares, con arrojo, se le lanzó a los pies.

A esa altura Araya se descontroló. Quiso golpear a Zárzate a Pacheco, a Véliz. Perdió apostura, tranquilidad y ese nerviosismo contagió al resto. El fútbol se ensució, se aflojaron los pies, empujones, entradas violentas, deseos de matar, de cortar piernas. Massaro, que había estado bien y controlando el partido, no pudo, ante este espíritu de guerra, que Araya había iniciado. Se le escapó el partido de las manos y ya el fútbol perdió continuidad, perdió línea. Ganaba el que pegara más fuerte, el más armado para esta clase de lucha, y ese sin duda que era Colo Colo. Y así fue como llegó, ese gol que perdió Gángas, en forma increíble. Era más fácil echar el balón fuera que adentro. Y ocurrió lo primero. Ramírez quedó solo en posición de tirar al arco y se demoró. Pisó el balón, cuando quiso patear ya no pudo. Las situaciones en el área roja eran confusas. Beirut ya había desaparecido del campo bajo el control de Jota Rodríguez. Sólo quedaban Zelada y el buen Gángas, que desperdició el empate. Un empate que es difícil imaginar, las proyecciones que tiene y el valor en escudos.



Véliz controla el balón en un costado del área. Valentini salta para tapar la visual. González está atento a la maniobra y Araya se agazapa esperando el centro.

Por los flancos siempre llegó bien Unión, pero en un trabajo más individual que de acorde.

FINALIZO PRIMER CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL DE RUTAS

Con un éxito extraordinario finalizó ayer en la ciudad de Concepción el primer Campeonato Nacional Juvenil de Rutas que contó con la participación de 32 Asociaciones de Antofagasta a Punta Arenas y que logró reunir a más de 200 pequeños cracks del pedal. Nuevamente la figura de este campeonato (al igual que en el Nacional de Pista) fue el representante del club Green Cross de la capital Orlando Vera, que ganó los 30 kilómetros para Juveniles con un tiempo de 47 minutos 52 segundos. En esta prueba, intervinieron 55 corredores de 14 a 16 años, y tuvo como escenario el circuito que se habilitó especialmente para este evento en la Villa San Pedro. Orlando Vera, cumplió una magnífica actuación ya que tuvo como serios adversarios a Nelson Miteres, de Antofagasta y Luis Almus, de Talca. Los resultados generales de este Primer Campeonato Juvenil

de Rutas de Chile fueron los siguientes:
10 KILOMETROS (Para corredores de 12 a 14 años) 23 participantes
1º Patricio Ambiado, Concepción. Tiempo: 22 minutos 1 segundo.
2º Hernán Viera, Quinta Normal.
3º Hugo Carrillo, Talca.
4º Gilberto Villaiba, Coquimbo.
30 KILOMETROS JUVENILES (Para corredores de 14 a 16 años) 55 participantes
1º Orlando Vera, Green Cross. Tiempo: 47 minutos 52 segundos.
2º Nelson Miteres, Antofagasta.
3º Luis Almus, Talca.
4º Roberto Muñoz, Curicó.
5º Guillermo Madero, Carteros.
50 KILOMETROS CATEGORIA INTERMEDIA (12 vueltas) 67 participantes
1º Héctor Cubillos, Curicó. Tiempo: 1 hora 18 minutos 40 segundos.
2º Gabriel Muñoz, Curicó.
3º Ramón Aguilera, Talca.
4º Fernando Vera, Green Cross.



Orlando Vera, de Green Cross, una de las mejores figuras del primer Campeonato Nacional Juvenil de Rutas.

Desde el Césped

Por CACO

Los partidos de fútbol tienen un sabor diferente cuando estos se ven a ras de suelo, detrás de un arco, casi en contacto directo con los 25 protagonistas encargados de brindar un espectáculo a la gran masa de aficionados. Es otro partido. Sabroso, duro, amargo, en fin, con otros condimentos que el espectador no puede captar. Y en estas líneas trataremos de contar algunos detalles de ese otro encuentro.

En una de las primeras jugadas, Leonel Sánchez cruzó el campo y se vino por la derecha, se enfrentó con el "Chino" Anas y ambos rodaron por el césped. Cuando se levantó Leonel, deliberadamente pisó la pantorrilla del defensor hispano que aun permanecía tendido.

—Leonel, eres un masculló Anas.

—Y que quisiera el fútbol de los hombres, replicó, al puntero albo.

Hubo un momento de desconcierto en Colo Colo cuando se anunció por los parlantes el ingreso de Gángas en reemplazo de Caszelly. El titular permanecía lesionado al borde de la cancha, en el sector de las galerías, y el suplente entró a la cancha. La orden vino desde la banca, pero Hormazábal estaba junto al lesionado. El entrenador no autorizó el cambio.

—Podríamos chocar un poco ahora", comentó irónicamente Gángas al abandonar el campo.

Jaime Amor, que ejercía de guardalíneas por el costado de las galerías en la etapa final, sufrió como pocos. Durante todo ese lapso de tiempo sin reemplazo, la amparada en el anonimato le lanzó toda clase de proyecciones. Pero ni las veinte botellas vinieron ni las 30 de cerveza, ni los paños ni los maderos arrancados de los asientos dieron el al blanco. La mala puntería y la insensatez de esos fanáticos no tiene límites.

Santiago Morning y Badminton empataron a 2

ESTADIO Santa Laura, PÚBLICO: 1.252. RECAUDACIÓN: \$ 6.514. SOCIOS Santiago Morning 110. SOCIOS BADMINTON 40. ARBITRO: Jaime Amor.

GOLES: Quiroz (SM) a los 38. Suárez (B) a los 39. Bassao (SM) 76 y 80. Gutiérrez (B).

BADMINTON (2). Campodónico, Padilla, Briceño, Fuentes y Astorga, Quinteros y Toro, Castro, Gutiérrez, Orrego y Suárez.

SANTIAGO MORNING (2). Elgueta, Aguayo, Martínez, Ramírez y Albanez, Barrales y González, Toro, Valenzuela (Basso), Quiroz y Capot.

Un justo empate a 2 goles se registró ayer en Santa Laura entre Santiago Morning y Badminton de Curicó, en la última fecha del Campeonato de Ascenso.

La medicre expedición compartida también rebobó en Campodónico que aprovechó Quiroz para, sin problemas, abrir el marcador. Un minuto más tarde, y en el primer ataque de fondo del cuadro visitante, Suárez arrancó por la izquierda y cuando la pelota llegó a la zona de los 16 metros, Elgueta lo batió con tiro cruzado y a un rincón decretándose la paridad transitoria con Morning. Justo en los goles para Morning, finalizó el primer tiempo. Suerte en los goles para la medicre expedición. En el segundo tiempo, Navarrete pudo no pudo controlar en primera instancia un disparo de Barrales.

Badminton, apuró al rival y a los 35, Gutiérrez en posesión dudosa se fue en demanda de Elgueta que cuando le salió al par lo eludió con habilidad consiguiendo la igualdad definitiva.

En los primeros 45 minutos, Badminton insinuó un mejor juego de media cancha pero sin lograr sobrepasar la barrera de cuatro y cinco hombres



Leonel con su zurda tradicional, hace golpear el balón contra el travesaño. Fue una de las tres únicas oportunidades que tuvo Colo Colo de penetrar en el área hispana en el primer tiempo.

FUTBOL INTERNACIONAL

Atlético Madrid igualó a Valencia

MADRID, 17 (UPI) El Valencia sólo pudo retirarse hoy con un empate del campo del Sevilla, permitiendo que el victorioso Atlético Madrid lo alcanzara en el primer puesto del campeonato español de fútbol. Sin embargo, el Barcelona, que juega esta noche, tiene posibilidades de superar a los dos.

Los partidos de la 18ª rueda del torneo se definieron así: Atlético Bilbao 1 Las Palmas 0. Málaga 1 Sabadell 0. Real Sociedad 3 Zaragoza 0. Real Sociedad 1 Español 0. Sevilla 2 Valencia 2. Gijón 3 Eibar 1. Granada 2 Real Madrid 0.

Posiciones: Valencia y Atlético Madrid, 25 puntos en 18 partidos. Barcelona 24/17. Atlético Bilbao 23/18. Real Madrid y Real Sociedad 21/18. Ceita 20/17. Sevilla 20/18. Granada 18/18. Gijón y Málaga 16/18. Sabadell y Español 13/18. Las Palmas 12/18. Zaragoza 10/18 y Eibar 9/8.

Leeds United sigue punteando en el fútbol inglés

LONDRES (ANSA). Clasificación general de la primera división de fútbol inglesa, después de los encuentros disputados hoy.

Leeds United 41. Arsenal 38. Manchester, City 31. Tottenham Hotspur, Chelsea y Wolverhampton 30.

Southampton 29. Liverpool 28. Crystal Palace 27. Stoke City 26. Coventry City 26. Everton, Newcastle United 24. Manchester United y Huddersfield 22. Derby County y West Bromwich Albion 21. Ipswich 19. Nottingham Forest 17. West Ham United 15. Boleynpool 14. Burnley 13.

● Everton impuso sobre Green Cross la superioridad de un mediocampo talentoso y de un ataque equilibrado que juega con dos punteros...

EL TRIUNFO DEL FUTBOL LOGICO

Por ADAMOL Fotos: Víctor Rojas

Everton le ganó a Green Cross con más facilidad de la esperada. Incluso, el tres a cero quedó temporalmente escrito en el tablero marcador porque los viñamarinos aseguraron su ventaja cuando faltaba un cuarto de hora para terminar el primer tiempo.

Y habrá que volver a decirlo: Everton es quizás el cuadro que ha jugado el fútbol más grato a la vista, aunque ello no signifique en ningún caso buenos resultados. Hace tiempo que el fútbol en el mundo no siempre otorga satisfacciones a quienes lo juegan mejor. Para conseguir éxitos también es muy importante aportar con otras virtudes como el frío, el temperamento y la experiencia.

Everton es un cuadro blanco, quizás por consecuencia de ese juego delicado que a veces permite que la toque toda la delantera antes de meter un gol. O que de un pase milimétrico de Rojas el chico Henry queda en posición para el gol. Esa es la gracia del juego. Pero sobre el arco desguarnecido, que también enseguida una vacilación defensiva eche por tierra una ventaja bien ganada.

Y si en el conjunto de viñamarinos también hay falta de aplicación en su retaguardia. Porque Everton estuvo ganando a Colo Colo y a la U, y sin embargo en el segundo tiempo entregó amablemente el partido. A veces por situaciones fortuitas que tiene que ser con un penal mal cobrado o una expulsión dudosa. Pero generalmente en clara relación esa falta de aplicación, incluso de un jugador temperamental. Y de una irregularidad considerable en su retaguardia.

Contra Green Cross, sin mucho que ganar y casi nada que perder, Everton fue un cuadro bien equilibrado, que contó con toda su gente. Volvió Gallegos a la punta derecha, y demostró que en dos partidos en que fue expulsado le hizo mucha falta a su equipo. Entre el y Henry mataron a Green ya a los 12 minutos dejando la cuenta dos a cero. El resto fue toque vistoso pero preciso, y en esa medida de buen fútbol fue arrestando al adversario hasta dejarlo sumido en la impotencia abierta de un ataque que no pudo salir del tres a cero final.

Si uno analiza ese mediocampo que integran Nelson Vásquez y Manuel Rojas, llega a la conclusión de que esa zona siempre deberá pertenecerles, como les perteneció contra Colo Colo y antenoches frente a Green Cross. Pero que otras noches no se ganó lo suficiente porque el propio Rojas mequéno su entrega y Vásquez se perdió en la falta de complementación.

Eso le ha venido ocurriendo sistemáticamente como contra partida a la dupla intermedia temucana. Eduardo Cortázar ha perdido la calidad de su entrega justamente cuando su equipo la necesitó con más premura. Le restó fútbol al trabajo asociado de Moisés Silva, que sólo se quedó con su gran temperamento y su potencia para llegar arriba pero sin orden.

Defensivamente, tampoco tuvo regularidad Green Cross y Osvaldo González terminó aburnándose hasta hacer un partido francamente malo. Y tampoco encontramos ningún positivismo en los restantes delanteros. Todos los intentos se estrellaron al final en la excelente faena del arquero Alfonso Bravo, que hizo estéril cualquier esfuerzo suyo por descontar a pesar del intenso dominio que ejercieron en algunos pasajes del encuentro.

El fútbol eminentemente lógico de Everton desnudó la irregularidad productiva de la formación temucana, que en algunos partidos — por falta de gente, es cierto — hasta jugó con dos punteros que eran zagueros laterales. Los viñamarinos, a pesar de no contar, virtualmente, con Gallegos en tres encuentros (fue expulsado en dos), no perdió su línea, aunque haya sido evidente una baja de rendimiento ofensivo. En lo demás, siempre el equipo del Raúl Pino ofreció una imagen técnica positiva y regular. Que conste que no estamos pasando por alto los errores de su defensa o sus claudicaciones circunstanciales cuando entró a perder partidos que pudo ganar o empatar.

Hablamos de Everton más allá del triunfo sobre Green Cross porque un éxito fácil, producto de esa lógica que aludimos más arriba. Un ataque que maneja su dinámica con dos punteros definidos y cuya labor tiene relación directa con su mediocampo, un buen mediocampo, tendrá que imponerse siempre a la lógica de un rival que desvirtúa conceptos básicos y esenciales del fútbol.

Ahora, en otra hoja, está aquello que comprende los detalles negativos de Everton, y que en suma le restaron posibilidades de un mejor papel en la liguilla. Le falta fortaleza anímica, confianza en sí mismo, convencimiento de que tenían las mismas posibilidades que otros equipos para disputar los dos primeros puestos. Le faltó también a Everton fortaleza física para defender ese fútbol armonioso y productivo que les dio ventajas en varios encuentros y que atrás no supo cautelar.



SEGUNDO GOL DE EVERTON. Fue una medida justa de Manuel Rojas a Henry, que quedó solo. Le salió Kuzmanic, pero el puntero le dejó botado y por la derecha, con poco ángulo, lo mandó adentro. El arco estaba desguarnecido. Esaú Bravo llegó muy tarde.



HENRY en acción. Un zurdazo violento que rebota en el botín de Esaú Bravo. Por las puntas Everton llegó al gol.



El ataque de Green Cross mostró mucha ineficiencia y Barreto — que se queda con el molde hecho — y Osvaldo González fueron impotentes para quebrar la resistencia de la zaga evertoniana. Además que Bravo — despejando con los puños — atajó todo.



BRAVO atrapa en el suelo y Osvaldo González está sin posibilidades. Una linda tarde para el guardavallas viñamarino.

Milán aumentó ventaja en fútbol italiano

ROMA (ANSA) La 14. fecha del campeonato de fútbol italiano de primera división señaló un verdadero triunfo de Milán — que prácticamente se recibió como campeón de invierno —, que literalmente demolió al potente Cagliari. Con cuatro tantos marcados y sin conceder a sus contigüentes ni siquiera el punto de la bandera, Milán consolidó su posición de puntero de la clasificación — 23 puntos —.

Team de la capital, ya amargado por la "cuestión" del entrenador Herrera, Catania se impuso a Torino por el clásico "pelo" — un solo gol —, mientras Juventus y Foggia se batieron encarnizadamente y el resultado final fue favorable a los nórdicos. Empaté merecido para Varese y Sampdoria y golpe duro al Lazio que Lanerossi Vicenza, autor del único gol del partido, empujó al último lugar de la tabla junto a Catania — nueve puntos. La síntesis estadística de la fecha es la siguiente: cinco victorias locales, una visitante — la de Milán — y dos empates, porque fueron los goles marca dos.

Resultados

Resultados

En el segundo puesto queda Nápoli — a tres puntos de diferencia — que fue derrotado, aunque con poco margen, por Bologna. Vivaz el partido Inter-Fiorentina, con un merecido resultado de victoria para el primer equipo por 2-1, que continúa ocupando el tercer lugar en la tabla.

Completamente sin historia el encuentro Roma - Verona, terminado con un 0 a 0 que nada concede a la hinchada del

CENTRO COMERCIAL "EL FARO" DE APOQUINDO
 Av. Apoquindo esa. Av. Manquehue

Ultimos locales disponibles en el mayor centro comercial de Las Condes

Desde E\$ 52.400 al contado.
 saldo amplias facilidades de pago

VENDE Edificio Centro Comercial "El Faro" Ltda.
 Ahumada 312 Oficina 234 - Teléfono 711752
 Avenida Apoquindo 6033 - Teléfono 482989

CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO

CONCURSO OFERTA CONJUNTO HABITACIONAL PARQUE SAN LUIS

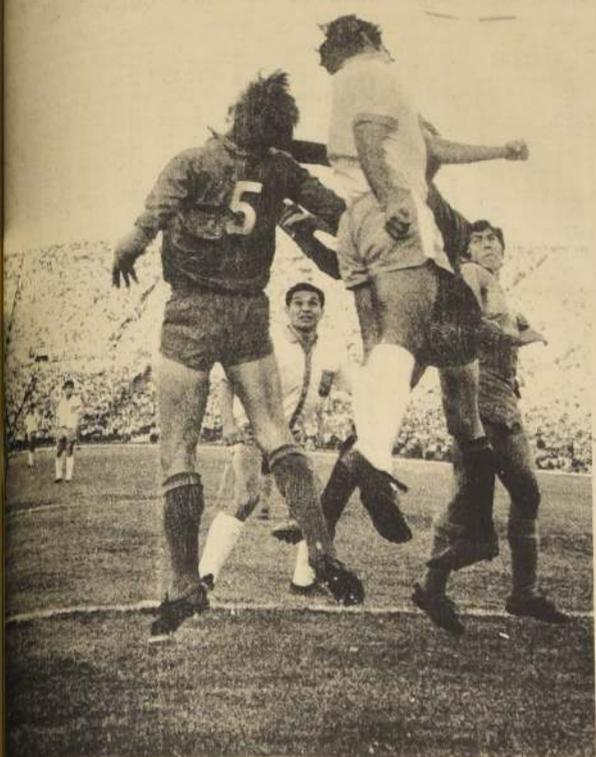
INICIACION DEL CONCURSO

La Corporación de Mejoramiento Urbano llama a las Empresas Constructoras y Profesionales de la Construcción, a participar en el Concurso - Oferta para el Proyecto y Edificación de 880 viviendas en el Sector Parque San Luis.

Las Bases y Antecedentes podrán ser solicitados en Secretaría Técnica de la Institución, Alameda 874, 9° piso de 14 a 16 hs.

Fecha de iniciación venta de bases 18 Enero 1971
 Recepción etapa Anteproyecto 15 Febrero 1971
 Pase de Factibilidad 22 Febrero 1971
 Valor de las Bases E\$ 200.00

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



OSVALDO GONZALEZ va solo a ese cabezazo, contra el arquero Bravo, Saídico y Sánchez. Casi siempre perdió esta vez el delantero argentino.

ASCENSO

Iberia 1 Nublense 0

CANCHA: Estadio Fiscal de Los Angeles
 ARBITRO: Mario Gasco (muy bien)
 IBERIA LOS ANGELES (1): M. Díaz, M. López, Galeano y H. López, Guzmán y S. Díaz (M. Salazar), Sánchez, M. González, A. Gómez, Guzmán y Parra.
 NUBLENSE (0): Santel, Bobadilla, Arriagada y Cerda, Bravo y Ripoll, Moreno, Salazar Vásquez, L. González y Avila.
 GOLES: Primer tiempo 22' PARRA.
 EXPULSIONES: En el segundo tiempo fue expulsado Oscar Moreno de Nublense por agresión a Galeano.

-----00000-----

Iberia salió a jugar en franco ataque y pensando más en el partido que debía sostener Unión San Felipe con Municipal en la capital de Aconcagua, más que en el propio A. A pesar de los nervios los angelinos se aseguraron una ventaja en el primer tiempo y luego en el complementario lucharon defensivamente para mantener el gol de diferencia. Sin embargo, los esfuerzos resultaron estériles por cuanto si bien ganaron el partido, perdieron el campeonato al triunfar San Felipe.

Ovalle 1 San Luis 0

CANCHA: Estadio Municipal de Ovalle. PUBLICO: 1.708 personas. Socios de Ovalle 574, de San Luis 115. RECAUDACION: 9.718 escudos.
 ARBITRO: Alberto Martínez.
 OVALLE (1): Vilches, A. Cortés, A. Rodríguez, C. Cortés y Romero, Farías y Díaz, Escobar, Atvivo, Quintanilla y Pardo.
 SAN LUIS (0): Tapia, Lobos, Castillo, Pérez y Quijanes, Verdugo y Gatica, Graña, Estay, Martínez y Orellana.
 GOLES: Segundo tiempo a los 30' Adolfo Cortés (0).
 EXPULSADOS: Segundo tiempo a los 37' Estay y a los 41' Verdugo, ambos de San Luis.

-----xOx-----

Luego de un primer tiempo bastante equilibrado, en el cual predominó el juego de mediocampo y primó la superioridad de las defensas, el cuadro local entró a dominar en el lapso final y, de paso, consiguió una estrecha victoria sobre el elenco de San Luis. Al término del encuentro los jugadores de San Luis se exasperaron y recurrieron continuamente al juego brusco.

San Antonio 2 Naval 2

CANCHA: Estadio Municipal de San Antonio.
 PAGARON: No se entregó público ni recaudaciones.
 SAN ANTONIO (INIDIO (2): Longa, Díaz, Pérez, Parada, Lizana, Pinto, Duarte Gallegos, Canales, Santibáñez y Gómez.
 NAVAL (2): Anselón, Hormazábal, Hoffman, Valdívia, Salgado, Aliaga, Moraga, Escobar, Bronte, Helo, Torreblanca (Salgado).
 GOLES: Primer tiempo a los 36' Duarte, a los 46' Canales. Segundo tiempo a los 10' Helo y a los 31' Escobar.
 Las pretensiones de Naval de poder llegar a primera, desde temprano se fueron al suelo ya que San Antonio con un juego veloz y de continuas entradas por los costados obligó a Naval a abrirse, y dejar claros que fueron bien aprovechados por Duarte y Canales. En los primeros 45 minutos. En la etapa final San Antonio se agotó y permitió que Naval se recuperara y consiguiera una igualdad que a la postre resulta justa ya que la segunda etapa correspondió a Naval.

Coquimbo 1 Colchagua. 1

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo.
 PUBLICO: 505 personas, Socios de Coquimbo 109, de Colchagua no registró.
 RECAUDACION: E\$ 27.39
 ARBITRO: Lorenzo Cantillana.
 COQUIMBO (1): Heli, Cortés, Tomás Díaz, Moraga, Ambler, Neri, La Cardena, Serrín, M...
 COLCHAGUA (1): ...
 GOLES: Primer tiempo a los 33' Cortés, Segundo tiempo a los 41' Heli (0).
 Un justo empate se registró en el enfrentamiento de nortinos y colchaguinos. Luego de un tiempo para cada uno, con predominio de los bloques defensivos, el marcador anotó un empate a 1 gol por bando. El encuentro resultó grato para la vista de los escasos aficionados que llegaron al estadio de Coquimbo. Importante punto para los sureños, toda vez que fue conseguido en calidad de visita.

Lister Rossel 3 Ferrovianos 3

CANCHA: Estadio Municipal de Cauquenes. Arbitro Juan Silveira, bien.
 EQUIPOS: Lister Rossel (3) Barbo, Poblete, Prieto, Leizaola, Alfaro, C. Muñoz, Herrera, Mancilla, L. Muñoz y G. B...
 FERROVIARIOS (3): ...
 GOLES: Primer tiempo a los 11' abrió la cuenta Silva, a los 15' Igualó Manosalba a los 26' y J. Muñoz a los 30' aumento para el cuadro local. Segundo tiempo Carrasco a los 13' empató para Fero. Silva aumenta para el cuadro visitante a los 24' y finalmente a los 38' el puntero anotó el tanto de la igualdad para Lister Rossel.
 Un encuentro de acciones satisfactorias. Equilibrado y con una constante movilidad en el marcador que fue aplaudida por el público y que además mostró una superioridad de los ataques sobre las defensas. Bien el arquero Enoch y el zaguero Pino, quienes fueron figuras en el cuadro visitante. El marcador igualado a tres es justo y reparte virtudes defectos y goles.

1 BICICLETAS

SECCION JUDICIAL Tncicoles...
Se piden respuestas importantes...
San Diego 1317...
Fono 58117. Matucana 26 D.

2 ARRIENDOS OFRECIDOS

SECCION Regio departa...
se piden arriendos...
Living y Hotel...
Santiago - Fono...
Concepcion - Fono...

6 JUDICIALES Y LEGALES

SECCION Juzgado Civil...
se piden juicios...
Hans Heller...
Leon...

SEGUNDO Juzgado del Cr...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

SEGUNDO Juzgado de...
Mayor Cuantía Santiago...
se piden juicios...
Fono...

TERCER Juzgado Civil...
se piden juicios...
Fono...

SEPTIMO Juzgado Civil...
se piden juicios...
Fono...

QUINTO Juzgado Civil...
se piden juicios...
Fono...

NOTIFICACION Ante Sexto Juzgado...
se piden juicios...
Fono...

RESOLUCION Primer Juzgado...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

CON FECHA 15 enero 1971 ante el...
se piden juicios...
Fono...

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 16 al 23 de ENERO de 1971

1.er SECTOR MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA

2º SECTOR TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO.

3er SECTOR AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

4º SECTOR - AVDA. BDO. O'HIGGINS FRANKLIN - SAN DIEGO AVDA. BUSTAMANTE.

5º SECTOR - PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

6º SECTOR - VICUNA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

7º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

8º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

9º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

10º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

11º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

12º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

13º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

14º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

15º SECTOR - AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. FERMIN VIVACETA - AVDA. INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

7 REMATES

REMATE Por acuerdo de los interesados en la comunidad...
se piden juicios...
Fono...

REMATE Por acuerdo de los interesados en la comunidad...
se piden juicios...
Fono...

REMATE Por acuerdo de los interesados en la comunidad...
se piden juicios...
Fono...

REMATE Por acuerdo de los interesados en la comunidad...
se piden juicios...
Fono...

REMATE Por acuerdo de los interesados en la comunidad...
se piden juicios...
Fono...

REMATE Por acuerdo de los interesados en la comunidad...
se piden juicios...
Fono...

REMATE Por acuerdo de los interesados en la comunidad...
se piden juicios...
Fono...

REMATE Por acuerdo de los interesados en la comunidad...
se piden juicios...
Fono...

REMATE Por acuerdo de los interesados en la comunidad...
se piden juicios...
Fono...

REMATE Por acuerdo de los interesados en la comunidad...
se piden juicios...
Fono...

REMATE Por acuerdo de los interesados en la comunidad...
se piden juicios...
Fono...

REMATE Por acuerdo de los interesados en la comunidad...
se piden juicios...
Fono...

bandera 627
E1.350

COMPRO AUTO
Pago al contado

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

12 BOMBEROS

DURANTE SUS VACACIONES INSTITUTO SAN CRISTOBAL

LABORATORIO CHILE S.A.

ENCINA Cortinajes

RECUERDE QUE FERROCE es más seguro!

NUEVO HORARIO DE ATENCION

COMPRO AUTO

DURANTE SUS VACACIONES INSTITUTO SAN CRISTOBAL

LABORATORIO CHILE S.A.

ENCINA Cortinajes

RECUERDE QUE FERROCE es más seguro!

NUEVO HORARIO DE ATENCION

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ

DR. HERNAN DEL PINO

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR

PEDICUROS

AVILES - AVILES

PRACTICANTES



Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA. 1.000 metros Condicional

- 1) (11) MARGUERITE 56 kilos, por Tapalque y Ghana del Stud Margarita, jinete Gabriel Meneses boletos 4.333 pagó E: 3 80
- 2) (15) Diana Rigg 48 H. Barrera bol. 304 pag 54.70
- 3) (18) Maicolpué 48 C. Jorquera bol. 487 pag 17.20
- 4) (6) Tolerancia 57 J. Barrera bol. 4.570 pag 3.60
- 5) (9) Ben Barka 56 S. Vázquez bol. 6.965 pag 2.10
- 6) (12) La Armonía 53 J. Vallejós bol. 218 pag 76.30
- 7) (14) Cancellera 48 A. Marchant bol. 1.000 pag 16.60
- 8) (13) Petaquita 52 C. Sepúlveda bol. 2.974 pag 5.60
- 9) (3) Morochuca 57 J. Tapia bol. 62 pag 221.90
- 10) (4) Musine 57 J. Marra bol. 75 pag 216.10
- 11) (10) Maolma 56 C. González bol. 849 pag 19.60
- 12) (8) Fábrica 54 L. Vázquez bol. 140 pag 29.60
- 13) (5) Peruánita 57 M. Matta bol. 77 pag 216.10
- 14) (1) Green Water 57 E. Wastavino pag 85 pag 40
- 15) (7) Alegriísima 56 O. Escobar bol. 422 pag 29.60
- 16) (2) Atonita 55 C. Hernández bol. 331 pag 40

Total boletos jugados 23.772
Ganada por 1/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1 cpo. Tpo. 1:25 Prep. Luis E. Vázquez Div. E:3.80. 1.70. 6 y 3.40

DESARROLLO. Maicolpué señaló rumbos, en su siga, La Armonía, Maolma y Tolerancia. La puntera se mantuvo así hasta los 400 donde avanzó Marguerite y se hizo de la delantera. No pudieron darle caza.

SEGUNDA CARRERA. 800 metros Condicional

- 1º (1) DISCIPULO 54 kilos, por Granadero II y Discomanía del Stud Los Guindos, jinete S. Azocar bol. 9.220 pag 1.80
- 2º (5) Romany King 54 J. Barrera bol. 1.764 pag 9.30
- 3º (4) Teheran 54 C. Sepúlveda bol. 6.804 pag 2.40
- 4º (8) Sierra Sol. 51 O. Escobar bol. 2.115 pag 7.70
- 5º (3) Hanwell 54 G. Meneses bol. 1.416 pag 11.60
- 6º (6) Yaki 54 J. Borquez bol. 902 pag 18.20
- 7º (7) Flemática 51 P. Hernández bol. 347 pag 47.20
- 8º (2) Gustavo A. 54 S. Arellano bol. 823 pag 19.90

Total boletos jugados 23.391
Gda por 3 cpos. el 3º a 1 1/2 Cpos. y el 4º a 1 Cpo. Tpo. 0.46. Prep. Juan Melero Div. E: 1.80. 1.10 y 1.10

DESARROLLO. Teheran actuó al frente, seguido por Discipulo que a los pocos metros lo pasó y se distanció. No tuvo rivales en todo el recorrido.

TERCERA CARRERA. 1.000 metros 6a. serie

- 1- (9) ROULETTE 52 kilos por Sun Prince y La Rucicita del Stud Negrta, jinete J. Barrera, bol. 4.880 pag. 6.40
- 2- (11) Picada 49 S. Vázquez bol. 2.496 pag. 12.90
- 3- (13) Diamante 48 J. Monardes bol. 1.873 pag. 16.70
- 4- (14) Doña Blanca 47 L. Carvajal bol. 2.222 pag. 14.10
- 5- (5) Disparata 52 L. Vázquez bol. 7.096 pag. 2.70
- 6- (4) Starfish 53 G. Meneses bol. 4.738 pag. 2.70
- 7- (2) Albana 54 J. Farías bol. 58 pag. 567.10
- 8- (1) Patronal 56 C. Hernández bol. 130 pag. 240.10
- 9- (12) Sweet Solera 49 H. Bassay bol. 2.139 pag. 14.60
- 10- (7) Capricio 52 R. Araya bol. 3.614 pag. 8.60
- 11- (6) Telescopica 53 C. González bol. 10.413 pag. 3
- 12- (3) Don Lina 54 J. Villalón bol. 3.371 pag. 8.10
- 13- (10) Venturoso 51 C. Jorquera bol. 1.4 pag. 96.30
- 14- (8) Marisquera 52 S. Azocar bol. 2.911 pag. 11.10

Total de boletos jugados 44.525
GANADA por cabeza, el 3º a 1/4 Cpo. y el 4º a 1 Cpo. Tpo. 1 Prep. D. Alvarez Dividendo E: 6.40. 2.70. 3 y 3.60
DESARROLLO. Picada estuvo al frente. En su siga, Venturoso y Diamante. A los pocos metros corridos, Roulette avanzó al segundo lugar y a la altura de los 400 metros cargó sobre Picada hasta dominarla cerca de la meta.

CUARTA CARRERA. 1.000 metros 2a. serie

- 1) (6) TOUR 49 kilos por Avro y Financiera, del Stud Los Helechos, jinete P. Hernández bol. 17.522 pag 2.60
- 2) (4) Don Rodolfo 49 C. Sepúlveda bol. 4.987 pag 9.20
- 3) (11) Kita 54 S. Vázquez bol. 9.056 pag 5.70
- 4) (2) Bisnaga 51 C. González bol. 6.386 pag 7.20
- 5) (3) Lana 50 L. Vázquez bol. 2.822 pag 16.30
- 6) (7) Arbolada 48 C. Jorquera bol. 1.789 pag 25.50
- 7) (8) Papelisa 48 J. Monardes bol. 7.431 pag 6.20
- 8) (5) Jauntines 49 S. Azocar bol. 16.553 pag 2.80

Total vendido 65.586 boletos
GDA por 1/2 cpos. el 3º a 1/4 Cpo. y el 4º a 1/2 Cpo. Tpo. 1:59 Prep. L. Romero Div E: 2.60. 1.50. 1.80 y 2

DESARROLLO. Don Rodolfo se posesionó del mando seguido por Tour y Bisnaga, a los pocos metros Tour era el líder. Venció por comodidad al reducido lote de rivales.

QUINTA CARRERA. 1.000 metros Condicional

- 1- (9) CORREDOR 51 kilos por Tolpan y Adela del Stud Dolce Vitta, jinete J. Barrera bol. 9.260 pag 4.40
- 2- (9) Pestaña 56 C. Sepúlveda bol. 2.920 pag 14.10
- 3- (3) Mordisco 61 J. Tapia bol. 2.330 pag 17.70
- 4- (4) Renevoo 58 M. Matta bol. 4.422 pag 2.30
- 5- (14) Macabro 51 C. Jorquera bol. 2.423 pag 17
- 6- (18) Rociador 51 R. Araya bol. 795 pag 51.80
- 7- (2) Mau Mau 61 N. Bravo bol. 1.208 pag 34.10
- 8- (5) Kempton 54 J. Borquez bol. 16.858 pag 2.30
- 9- (11) Gustav 53 E. Romero bol. 6.766 pag 6.10
- 10- (15) Paul 51 G. Meneses bol. 11.914 pag 3.50
- 11- (12) Tololo 53 L. Vázquez bol. 545 pag 75.60
- 12- (10) Campanada 55 O. Escobar bol. 822 pag 50.10
- 13- (6) Prosapia 57 S. Leal bol. 695 pag 59.30
- 14- (1) Falso Judas 61 D. Ahumada bol. 300 pag 137.30
- 15- (8) Lagunero 56 J. Beza bol. 390 pag 105.60
- 16- (7) Chirilera 56 E. Wastavino bol. 185 pag 222.60

Total de boletos jugados 58.835
GANADA por 1 1/2 Cpos. el 3º a 2 1/2 Cpos. y el 4º a 1/2 Cpo. Tpo. 1 Prep. D. Alvarez Div E: 4.40. 1.70. 3.40 y 2.80
DESARROLLO. Kempton fue el puntero. Mas atrás Renevoo, Campanada y Corredor. Faltando cuatrocientos metros comenzó a avanzar Corredor y luego estuvo al frente. Victoria sin problemas.

SEXTA CARRERA. 1.000 metros 6a serie

- 1º (8) FUROR 57 kilos por Quietus y F. Blown del Stud Maria Tereza, jinete S. Vázquez bol. 12.372 pag 5.10
- 2º (9) Tacomeño 51 G. Meneses bol. 9.208 pag 6.90
- 3º (3) Kunhuelque 53 C. Sepúlveda bol. 11.01 pag 5.70
- 4º (2) Sencillo 54 O. Muñoz bol. 16.306 pag 3.90
- 5º (6) Preacher 53 D. Escobar bol. 10.871 pag 5.80
- 6º (12) V. Queen 49 C. Jorquera bol. 10.783 pag 5.90

Total boletos jugados 151.774
Gda por 1/2 pscuezo, el 3º a pscuezo el 4º a 3/4 cpo. Tpo. 0.59 No cornó (1) Adrienne Prep. A. Martínez Div E: 8.40. 2.50. 2.3. 60

DESARROLLO. Zorro del Mar fue el líder. Más atrás Armeliano, Incendiaria y Anatómico. Luego pasó Anatómico al frente y en tierra derecha, atropelló a Incendiaria que se hizo de un triunfo estrecho.



Faltan pocos metros para la raya y Moissac comienza a desprenderse de su rival. Reptio, en buena forma el puplo de J. B. Castro, en la central de ayer.

Galopó en Viña: Samaniego al trote

• Tilomonte al Derby

Desertaron del compromiso clásico del Sporting, Broguel y Tilomonte. Del segundo, se dijo que lo hacía guardarse para el Derby.

La competencia, el premio Victor Raby fue sobre 1.600 metros. Un triunfo cómodo, fácil y merecido para el ejemplar Samaniego que no tuvo inconvenientes para llevarse una bolsa de \$12.000.

La partida se dió con Notable al frente. Más atrás venían Armonioso, Posilipo, Retumbante y Providente. Ultimo arrancaba Gold Fox.

En los 1.200 metros había un nuevo puntero. Armonioso había tomado el mando y ahora era escortado por Providente, mientras tercero se ubicaba Beckenbauer y cuarto a Posilipo.

Faltando 600 metros, Armonioso seguía al frente. Reclina a la altura de los 400 metros Posilipo avanzó al segundo lugar, mientras Samaniego ganaba lugares por el lado exterior.

Galopó Rey del Sur y ganó otra vez A. Salas

Cotejos en Viña

Varios de los tuteros competidores de El Derby estrenaron, en la pista de Viña del Mar. Estos son los trabajos entregados por nuestro corresponsal.

DILIGENTE (J. Barrera), vuelta en 2:17
PIMENTERO 1.600 m. en 1:44 3/5 Uts. 200 en 14 3/5. EL TIROLO, vuelta y 200 metros en 2:27 3/5. Uts. 200 en 14 1/5.
GRAN MINERO, S. Pradenas, vuelta en 2:15
REY COLOMBO, G. Meneses, vuelta y 200 en 2:29 Uts. 200 en 13:2/5
PIROPERO, G. Meneses, 1.600 metros en 1:45 3/5.
LONGOPAN, S. Leal en 1:40 en 1:33 3/5
RITUAL, L. Carvajal, 1.400 en 1:31
GIBRALTAR, G. Meneses, vuelta y 200 metros en 2:15 3/5 Uts. 200 en 13 1/5
CONCIERTO, G. Meneses 1.400 en 1:33 1/5
CAMOTILLO, G. Meneses 1.400 en 1:33 1/5
MANZANERO, C. González, 1.200 en 1:15 3/5 Uts. 200 en 13:4/5
CALIDAD VITAL, J. Burton, 1.200 en 1:16 1/5
STOP, E. Leiva, 1.000 m. en 1:33/5
TESTARUDA, S. Leal en 6:00 en 37 3/5

7º CARRERA (1.200 1º serie)
1º Rey del Sur (Meyer). 2º Fluoresco. 3º 3º Oportunista. G.Mada por 4 cpos y un pscuezo DIV E: 4.40. 2.60 2.70 Tpo. 1:16 2/5 jinete R. Muñoz Prep L. Urbe.

8º CARRERA (1.300 6ª serie)
1º El Tunita (Talpaque) 2º Siete y Siete. 3º El Marco. Div. E: 3.10. 1.60. 1.70. Gda. por 1.14 y 1.10. Jinete R. Rojas Prep. J. Barrera.

9º CARRERA (1.300 serie 1º)
Lusitano (Polo Sur) 2º Mago Boy. 3º Pelajo Ganado por 3 cpos y 1/2 Tpo. 1:24 Jinete A. Rivera. Ppad. A. Yuhua Div. E: 2.60. 1.30. 2.30. 1.20



J. M. Aravena

Concepción Rindieron homenaje a Desiderio Muñoz

CONCEPCION. 17 (Especial para "LA NACION")— Un emotivo homenaje rindió el Club Hípico y la afición local al jinete peruquista Desiderio Muñoz ganador de la estadística de jinetes y que en la actualidad posee el record de carreras ganadas en nuestro medio.
Muñoz llegó en la mañana a Concepción y fue objeto de inmediato de muchas homenajes por parte de amigos, amigos y colegas. Es una figura muy querida que nació en aquí y que jamás ha olvidado su terruño.

Otra nota destacada fueron los dos triunfos del púkey Luis Gutiérrez que está pasando sus vacaciones en Concepción y que actúa en Santiago, Chile, con Botadura por diez años y abono E: 19.70 a ganador.

Resultados

7º carrera (1.100 m.)
1º MINUSCULA (Chaplin) 2º Canasta Nujada. Ganada por 1/2 cpo. y 3/4 cpos. Tpo. 1:26 3/5 Div. E: 2.00. 1.10. 1.20. E: 1.10 y 1.10
8º carrera (1.400 m.)
1º ALPACABLANCO (Eulalio) 2º Campana Rezonga. Ganada por 1/2 cpo. y 3/4 cpos. Tpo. 1:26 3/5 Div. E: 1.70. E: 1.20. E: 1.30 y 1.10
9º carrera (1.100 m.)
1º JINETE R. PIAR. Prep. R. Parra. Jinete R. Piñar. Prep. R. Parra. Tpo. 1:10 3/5
2º TOR (Setonius) 3º Tros Viteles. 3º Decio. Ganada por 3/4 cpo. y 1/2 cpo. Tpo. 1:15 2/5 Div. E: 1.40. 1.30. 1.40. E: 1.40. 1.30. 1.40. E: 1.40. 1.30. 1.40. E: 1.40. 1.30. 1.40.

10º carrera (1.300 m.)
1º NADA (Pink Horse) 2º Bala Vista. 3º Campanario. Ganada por 3/4 cpo. y 1/2 cpo. Tpo. 1:25 2/5 Div. E: 1.90. 1.20 y 1.10
11º carrera (1.400 m.)
1º NADA (Pink Horse) 2º Bala Vista. 3º Campanario. Ganada por 3/4 cpo. y 1/2 cpo. Tpo. 1:25 2/5 Div. E: 1.90. 1.20 y 1.10
12º carrera (1.300 m.)
1º LA VIOLA (Latido) 2º Retoque. 3º Plástico. Ganada por 1/2 y 2 1/2 cpos. Div. E: 2.80. E: 3.00. E: 1.40 y E: 2.30 Tpo. 1:16 4/5. Jinete R. Piñar. Prep. R. Parra.
13º carrera (1.100 m.)
1º TÁNDE



Admiral's Love obtiene un triunfo cómodo al trote en la carrera del Club Hípico. Su más próxima escoltador: lígalo a 1 1/2 cpos

Yanquis, temerosos por la seguridad del país

WASHINGTON 17 (PL). Edgar Hoover, director del Buró Federal de Investigaciones (FBI) confeccionó un informe acerca de las actividades de las organizaciones radicales norteamericanas.

La Lista incluye a una serie de organizaciones, que a juicio del jefe del FBI, "comprometen la seguridad de la Nación". Encabeza la lista de Hoover el Partido Pantera Negra a quien Hoover nuevamente califica de "La organización más peligrosa porque agrupa a negros y se resiste violentamente a la acción de la policía norteamericana".

El segundo lugar según el jerarca del FBI lo ocupa la coalición Nacional contra la Guerra el Racismo y la Represión (CNGRR) y que según el "olfato" de Hoover "prosperan la paralización de la Nación".

De acuerdo a los estudios del jefe del FBI esta organización se proponía visitar la República Democrática de Vietnam para negociar la paz con la nación vietnamita y "si el gobierno norteamericano no retiraba las tropas pondrían en ejecución un plan que paralizaría las instituciones federales".

Asimismo, Hoover anunció hace aproximadamente unas seis semanas que una organización, integrada por sacerdotes tenía intenciones de cortar la luz a la Casa Blanca y otras instituciones de Washington y secuestrar a una alta personalidad política.

Hoover en su informe, añadió que durante el pasado año aumentaron los incidentes raciales en las escuelas públicas. Al mismo tiempo el director del FBI dio a conocer que la organización que gobierna consume más de 420 millones de dólares al año más un 60 por ciento que se le entrega fuera del presupuesto.

Agrarios logran sus aspiraciones

LIMA (PL). Después de siete días de huelga reanudaron sus labores los trabajadores de la Cooperativa Agraria de "Pucala", en el Departamento de Lambayeque.

Estos llegaron a un acuerdo con los consejeros de administración y vigilancia de "Pucala" y sus anexos sobre los puntos que contenía un pliego de demandas presentado.

También pidieron que se gestione la libertad del secretario general del sindicato que los agrupa, Cristóbal Rodríguez Barturen, quien está preso en la cárcel de Lambayeque y se le acusa de sabotear la reforma agraria.

Gobierno y Pueblo: unidad en el Perú

CIUDAD DE MEXICO, 17 (PL). Asombro al mundo causó la revolución peruana iniciada el tres de octubre de 1968, afirmó el embajador del Perú, en esta capital, Alfonso Benavidez Correa.

El diplomático añadió que la fuerza armada que se levantó en armas contra la tiranía en el Perú contó con el apoyo del pueblo, hecho este que evitó derramamiento de sangre.

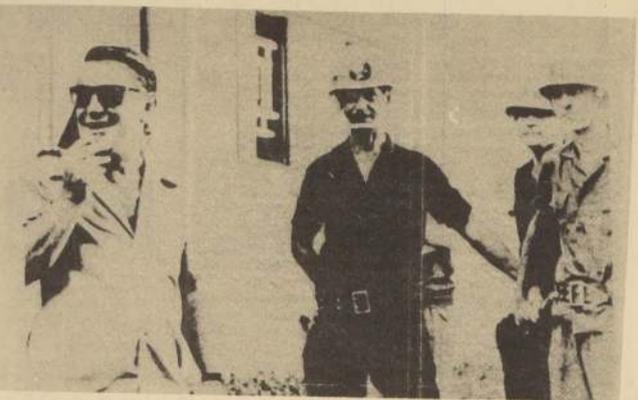
Luego agregó que el presidente Velasco Alvarado mantiene un gobierno de legalidad nacional que no se inclina a ningún extremo doctrinario, beneficiando a todo el pueblo del Perú.

También se refirió a la expropiación de la empresa norteamericana "Internacional Petroleum Company" e indicó que esto fue consecuencia de su política, que dejaba pérdidas a la economía nacional y lesionaba los intereses de los grupos más necesitados del país.



El Embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher, es recibido al regreso del secuestro por su hermana Anz Marie Mailet, después de un largo mes de

cautividad en las manos de guerrilleros brasileños. El Gobierno brasileño envió 70 prisioneros al exilio, canjeados por Bucher (Radiofoto UPI).



Giovanni Enrico Bucher, custodiado por la Policía Militar del Brasil, conversa

con los reporteros el pasado día 16 en la puerta de su residencia (Radiofoto UPI).

Difundida primera entrevista al liberado Embajador suizo

BERNA 17 (PL). La televisión helvética difundió anoche una entrevista con el diplomático Giovanni Enrico Bucher, liberado ayer por el "Comando Juárez Guimaraes de Brito", que obtuvo en canje la excarcelación de 70 revolucionarios brasileños.

Bucher dijo que mientras permaneció en poder de las guerrillas urbanas de Brasil confiaba en que "el gobierno de

la Confederación haría todo lo que estaba a su alcance y actuaría de la mejor manera para lograr su liberación".

El embajador suizo en Brasil dejó constancia de que ninguna queja tiene sobre el trato recibido de sus secuestradores y anunció finalmente que en fecha próxima viajará a esta capital para ponerse en contacto con las autoridades de su gobierno.

Comunidad del Caribe aportaría un nuevo soplo de vida a Haití

LONDRES, 17 (PL). El diario londinense "Financial Times" sugiere que una "Comunidad del Caribe" aportaría un nuevo soplo de vida a Haití.

En este sentido recoge declaraciones de Robert Crossweller, funcionario norteamericano cuyos trabajos suelen aparecer en revistas editadas por el Gobierno de Estados Unidos. Cross-

weller sugirió que fuera la OEA y no el Gobierno norteamericano directamente la que propusiera a Haití su participación en órganos regionales.

Dice el diario londinense que era conveniente para Haití el intercambio de visitas con jefes políticos como Robert Bradshaw, jefe del Gobierno de San Kitts Navis y Anguila.

Robert Bradshaw, además, es partidario de reforzar una cooperación diplomática, educativa y de salubridad para que Haití se incorpore de una manera activa a una Comunidad del Caribe.

Protesta la URSS por atentado a Embajada

MOSCU, (Camberra), 17 (DPA). La Unión Soviética protestó ante el Gobierno de Australia por el atentado perpetrado esta madrugada contra la Embajada de la URSS en Camberra, que resultó seriamente dañada por la explosión de tres bombas.

Según transmitió la agencia "TASS", el encargado de Negocios de la URSS en Australia, V. Smirnov, se dirigió al Ministerio australiano del exterior para elevar una protesta verbal contra el acto de terrorismo. Smirnov añadió que la URSS calificaba el atentado de "acto hostil" y lo consideraba seriamente.

El gobierno australiano presentó excusas al representante de la URSS.

Entretanto, la policía australiana, que llevaba varios días vigilando estrechamente la Embajada Soviética, a raíz de amenazas lanzadas por organizaciones judías, detuvo a dos hombres jóvenes y los está sometiendo a interrogatorio.

Las tres explosiones destruyeron la puerta principal de la Embajada y unos 80 cristales del edificio, abriendo también boquetes en el suelo. Nadie resultó herido.

Por otra parte, este fin de semana dos ciudadanos norteamericanos en Moscú fueron objeto de ataques por parte de ciudadanos soviéticos, que, protestaron de esta manera contra lo que calificaron de "desórdenes sionistas" dirigidos contra ciudadanos de la URSS en Estados Unidos.

El coche de un corresponsal de prensa norteamericano fue averiado a martillazos y el periodista Jay Axelbank de "News-Week", fue importunado en plena vía pública por moscovitas. Un auto perteneciente a la compañía aérea "Panam" resultó con una ventanilla rota.

Intercambio teatral en La Habana

LA HABANA, (PL). Con un programa denominado "Círculo Teatral de la Habana" grupos de aficionados de teatro de esta capital han iniciado un intercambio de programación entre las diferentes salas en las que actúan.

De acuerdo con este método, las obras y los respectivos grupos de artistas se presentarán en forma rotativa en todas

las salas, dando oportunidad a públicos de diferentes zonas de conocer sus actuaciones.

Hasta ahora, cada grupo artístico tenía asignado un solo Teatro, por lo que la actuación quedaba limitada a espectadores ajenos a la sala o los habituales. El nuevo método permite una programación más variada y ensancha el radio de acción de los artistas.

Montevideo:

¿Ha visto Ud. al Embajador?

Por Orlando Contreras.

Corresponsal de PRENSA LATINA

MONTEVIDEO, 16 (PL). Todos los esfuerzos policíacos para encontrar al embajador inglés Geoffrey Jackson, secuestrado hace una semana por los tupamaros, se han convertido en acumulación de fracasos.

Ni los allanamientos masivos en algunas zonas de la ciudad de que dispone el Ejecutivo, ni los poderes extraordinarios de las garantías individuales, se han materializado en una información extensa para los cuerpos represivos.

Hay un centenar de personas detenidas, pero la mayoría no llevan documentos encima. La policía logró el secuestro de la detenida de María Teresa Labrocca Flabellino, una militante del M.L.N., apresada cuando viajaba en un omnibus el lunes pasado a la que no han podido arrancar una sola declaración comprometedora.

Los observadores hacen énfasis en señalar la nula colaboración del pueblo montevideo en las pesquisas. De otro modo, los desaparecidos sin dejar rastros.

A falta de colaboración espontánea, la policía estimula la información relacionada con los 3 extranjeros cautivos: Claudio Dias Gomide y Fly. Hoy, buscando un precio más alto, el Ministerio del Interior comunicó que un grupo de amigos del embajador inglés Geoffrey Jackson ofrece 8 millones de pesos (32 mil dólares) a quien dé un dato que conduzca al lugar donde los tupamaros lo tienen preso al embajador. La bolsa total, por tanto, asciende a mil millones de pesos. Hay serias dudas sobre la eficacia de ese método.

Las razones son dos. La gran mayoría del pueblo no presta o a su silencio. Los contactos que están dispuestos a suministrar temen la justicia del Movimiento de Liberación Nacional. En la pasada, un funcionario administrativo de investigación del M.L.N. murió de 7 balazos. Así paga la delación, decía una proclama.

Entretanto, si la represión "hasta ahora no cosecha más que fracasos, a nivel diplomático parece que se han logrado algunos progresos. El enviado del gobierno inglés, Oliver Wright, repite estas acciones.

El jueves Wright se entrevistó con el Canciller Pedro Pablo Kuczynski y por separado con el embajador norteamericano Charles Adair y el embajador brasileño Bastian Pinto.

Obviamente, no hay versión alguna de lo tratado, pero se repiten varios supuestos:

A) Aunar criterios para buscar una salida negociada directamente con los tupamaros si fracasas los operativos militares. El término de las garantías individuales. Al menos, la posición sería lógicamente no oficializada, es esa, según ha trascendido una buena fuente.

B) Coordinar los esfuerzos de seguridad para evitar que se repitan estas acciones.

C) Prestar la máxima asistencia técnica especializada a la policía, para lograr mayor eficacia en los operativos de búsqueda.

Estados Unidos, Inglaterra y Brasil tienen a 3 altos funcionarios en poder de los tupamaros. El 31 de julio fue secuestrado el brasileño Aloysio Dias Gomide. El 7 de agosto, el técnico norteamericano Claude Fly, y el 8 de enero de este año, el embajador inglés Geoffrey Jackson. Un agente de la CIA, Dan Mitrona, fue secuestrado también el 31 de julio y ejecutado el 9 de agosto, al regresar al gobierno a cambiar por los presos políticos uruguayos.

Otra versión que vuelve a cobrar fuerza es el canje del embajador Dias Gomide por presos políticos brasileños. Hace meses circuló con insistencia, pero nunca llegó a concretarse.

Ahora, cobra fuerza, luego de que el régimen de Gaitaneri Medici envió un emisario especial para reactivar el caso de su hijo. La noticia fue desmentida, pero en fuentes bien informadas insistió en la veracidad de la noticia.

Los tupamaros, por su parte, retiraron su oferta de liberar a Claudio de Fly a cambio de la publicación de un documento político obligatorio al gobierno, si quiere, para que retome la iniciativa de las negociaciones.

La situación, como se ve, ofrece pocas posibilidades para que se mantenga una posición de intransigencia por parte de las autoridades uruguayas. Si Estados Unidos, Brasil e Inglaterra están dispuestos a congelar el episodio Dias Gomide, Jackson y Fly permanecerán "en la cárcel del pueblo" indefinidamente.

En la mañana de ayer, como una nueva evidencia del trabajo policíaco-militar, un jeep tripulado por tupamaros vestidos de militares pasó una barrera de control, luego de efectuar un aterrizaje dinámico contra la residencia de un conocido oligarca.

Oliver Wright, el experto en "problemas difíciles" del Foreign Office, dijo a poco de llegar de Londres que tenía experiencia en casos similares y recordó el secuestro del encargado de negocios inglés en Canadá, James Cross, pero no dijo, por cierto, si tenía experiencia sobre la realidad uruguaya y los tupamaros.

México reeduca en trabajos útiles a reos sentenciados

CIUDAD DE MEXICO 17 (PL). El Presidente Luis Echevarría envió a la Cámara de Diputados una iniciativa de ley que permita "reeducar mediante trabajos útiles a los reos sentenciados".

Esta iniciativa fue leída en la Cámara junto a dos más que envió el Ejecutivo al inaugurarse hoy el período de sesiones extraordinarias.

Las otras dos fueron la Ley Federal de la Reforma Agraria y la Ley Orgánica del territorio de Baja California Sur.

Con relación a la nueva ley de tratamiento de los reos, se señala que el sistema penal será reformado en base al trabajo como factor principal en la reeducación.

La Ley prohíbe todo maltrato o castigo así como la existencia de pabellones de distinción para los reos con capacidad económica suficiente que permita este tipo de lujo.

Propone asimismo la creación en cada estado de una patronato para liberados, que tendrá como finalidad dar asistencia material a los excarcelados.

El Papa pide oraciones por la Unión de los cristianos

CIUDAD DEL VATICANO, 17 DPA. Oraciones por la unión de todos los cristianos pidió hoy el Papa Pablo Sexto, en su acostumbrada Homilía Dominical, desde la ventana de su biblioteca privada, en la Plaza de San Pedro, en Roma.

Aludiendo al comienzo del tradicional octavo día por la unión de las iglesias, el Papa dijo textualmente: "La buena voluntad del hombre no basta para lograr este milagro, se necesita la misericordiosa mediación del Señor, la inspiración del Espíritu Santo, es decir, hay que orar; esto es lo que os pedimos, en particular en los próximos días".

Antes había puesto de relieve que de la antigua polémica se pasó ya al respeto mutuo, entre las diversas confesiones cristianas, al diálogo y a una variada cooperación práctica.

"Sin embargo, el camino es largo y difícil y no ha llegado el tiempo aún de lograr la unidad, si ésta ha de ser sincera", terminó el Papa.

POR SOLO \$199

Y A 18 MESES PLAZO SU SINGER ELECTRICA



SINGER

Visite la tienda o distribuidor SINGER más cercano. Si no puede, llame al fono 97411 y SINGER lo visitará donde usted quiera.

Recibimos su máquina vieja en parte de pago. Además, descuentos a plazo y al contado.

TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS
1000 - 1000
FABRICANTE
SUC. NUEVA YORK 88 Y ARTURO PRAT 253

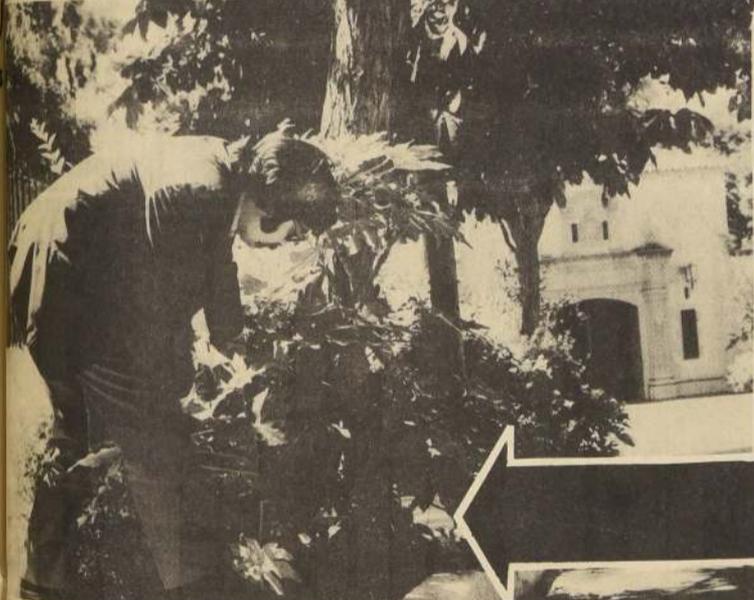
SE CONSTITUYE CONSEJO NACIONAL DE ECONOMIA

Fue aprobado en reunión de Gabinete, la primera que realiza el Gobierno en Valparaíso. Siete proyectos se envían al Congreso.

1º) Constitución del Consejo Nacional de Economía. En este Consejo participarán funcionarios de Gobierno y un amplia representación de los sectores privados, tanto de empresarios, como de trabajadores.
Las medidas de impulso económico acordadas por el Gobierno, se adjuntan a esta declaración.
2º) Se acordaron tarifas que benefician a los pequeños mineros. La Empresa Nacional de Minería, al liquidar los productos que le son entregados por los pequeños mineros (Piquineros) descuenta la suma que estos pagan al dueño del yacimiento en calidad de arrendamiento, pero este cobro es extraordinariamente excesivo, porque constituye un alto porcentaje de la producción. Hasta ahora este cobro tenía una escala del 10% de la producción para aquellos dueños de minas que sólo entregaban la mina sin prestación de servicios (compresores, huinchas, etc.) y hasta un 18% en caso que se efectuara tal prestación. Pero además, por una serie de subterfugios, se llegaba hasta el cobro de un 18% de la producción.
Se estableció que ENAMI, se limitara a cobrar un 2,5% a los dueños de minas que no presten servicio alguno; de un 5% para el caso de los dueños de minas que hayan realizado alguna labor y de un 14% cuando haya prestación de servicios. La Empresa estará facultada para calificar la circunstancia de la prestación de servicio. En forma inmediata el Presidente de la República y el Ministro de Minería, procedieron a firmar en la misma reunión el Decreto correspondiente.
3º) Se conoció el proyecto que permitirá ingresar a un sistema de previsión social a todos los trabajadores independientes, esto es que laboren por cuenta propia, pequeños empresarios agrícolas, pescadores artesanales, piquineros y otros.
4º) Se acordó remitir al Congreso los siguientes proyectos:
a) Estatización Bancaria.
b) Ministerio de la Familia.
c) Tribunales Vecinales.
d) Reforma Ley de Arriendo.
e) Un proyecto que permita pagar este mes el reajuste sin esperar se apruebe o termine la discusión total del proyecto de Ley de Reajuste.
f) Indicación para que el tope de las remuneraciones sea de 20 sueldos vitales líquidos.
g) Proyecto que sanciona ocupación ilegal de viviendas.
5º) Se acordó impulsar los planes de desarrollo para Valparaíso y Aconcagua y, de manera inmediata, poner en marcha el Plan de Vivienda.
6º) Se acordó resolver dentro de los próximos días la utilización de los créditos que tiene aprobados Chile en Europa, EE. UU. y los países socialistas. Sobre esta materia se resolvió que el Ministerio de la Salud opere al momento.

7º) El Consejo conoció un informe del Presidente del Consejo de Defensa del Estado sobre el proyecto de ley de Reforma Constitucional que permitirá la nacionalización de la gran minería.
8º) El Ministro de Agricultura informó de la situación de las provincias de Cautín y de Valdivia, destacando la creación de un poder de compra de madera como de un plan de obras públicas de emergencia que se ha iniciado en ambas provincias. Se acordó que el propio Ministro compañero Chonchol, dé una conferencia de prensa hoy para informar detalladamente al país sobre las medidas adoptadas en beneficio de los pequeños y medianos agricultores. Sobre este mismo punto se reafirmó en el Consejo el cumplimiento de la activa ley de Reforma Agraria, de manera particular en lo que se refiere a las reservas, tomándose como ejemplo el telegrama dirigido por el Presidente de la República a la Sociedad Nacional de Agricultura en respuesta a una consulta específica al respecto.
Finalmente, el Consejo de Ministros acordó denunciar el carácter sedicioso de la conducta de los sectores reaccionarios que en los últimos días han reiniciado acciones directas tendientes a obstaculizar la gestión del Gobierno, la independencia económica y el progreso social de Chile. Demostraciones del plan sedicioso de la reacción antinacional lo constituyen los siguientes hechos concretos:
a) Asalto, y tentativa de asesinato al Director de los FF.CC. del Estado, compañero Nahum Castro.
b) Atentado contra carabinero de servicio en la casa del Ministro de Salud.
c) Atentado contra la escuela N° 29 de Lo Campo, comuna de Panguelue, Provincia de Aconcagua, contra la cual se hicieron varios disparos de armas de fuego en circunstancias que se hospedaban en ella estudiantes de la U. Católica de Valparaíso y estudiantes de la Escuela Agrícola de San Felipe y el Director de la escuela afectada es el regidor socialista compañero Humberto Vargas Montenegro.
d) Colocación, a 20 metros del Palacio Presidencial de Viña, de 4 cartuchos de dinamita, con un dispositivo eléctrico, un dispositivo mecánico y condensador. El artefacto explosivo fue encontrado el sábado pocos minutos antes de que el Presidente de la República se dirigiera a la reunión del Consejo.
En relación a estos sucesos, se encargó al Ministro del Interior que se dirigiera a la opinión pública para dar a conocer todos los antecedentes que posee el Ejecutivo, y para reiterar la resuelta decisión del Gobierno de aplicar de manera inflexible la ley, con el patriótico orgánico y masivo respaldo de los trabajadores de Chile.

Fallido intento contra Presidente Allende:

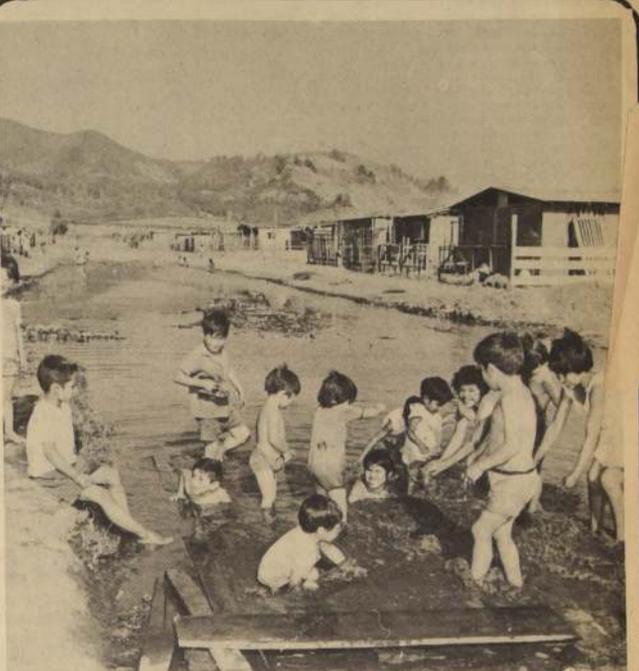


AQUI ESTABA LA DINAMITA

VALPARAISO
Casi hora y media navegó el Presidente Allende a bordo del Submarino Thompson de la Armada Nacional junto a los Ministros de Tierras y Colonización, Humberto Martones, y Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez. El Jefe del Estado recorrió detenidamente la nave y aprovechó la oportunidad para expresar a la tripulación su satisfacción por el valor profesional y espíritu de los marinos chilenos. Antes de desembarcar y luego de recibir de la tripulación dos plaquetas de bronce, el Primer Mandatario invitó a marinos y oficiales a tomar un aperitivo en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo.



JUNTO A UN ARBOL Y SEMIOCULTO por las plantas del pequeño jardín ubicado en el frontis del Palacio Presidencial de Cerro Castillo, ubicado en calle Collao, la policía encontró un paquete conteniendo cuatro cartuchos de dinamita, accionados por un doble mecanismo de mecha y pilas. Fue el jardinero del lugar quien casualmente se percató de la presencia del paquete, dando aviso a la policía de guardia en el Palacio. Inmediatamente se iniciaron las diligencias tendientes a ubicar a los autores del hecho. Sin embargo, diez minutos después una voz masculina a través de un llamado telefónico anónimo preguntaba si "habían encontrado el paquetito", con la seguridad de quienes se saben cubiertos por el anonimato y la cobardía para cometer sus hechos.
El coche del Presidente de la República, doctor Salvador Allende, debía pasar precisamente por el lugar donde se encontraba la bomba.
No obstante, el artefacto fue sometido a un peritaje por expertos del Laboratorio de Policía Técnica, quienes señalaron que el "paquetito" tiene extraordinario parecido con bombas caseras ubicadas en Santiago durante los meses de septiembre y octubre, cuando la capital fue víctima de varios atentados terroristas. Funcionarios de Investigaciones y carabineros se encuentran abocados a la labor de ubicar el paradero de un coche, presumiblemente un Fiat de color amarillo que fue visto estacionado por algunos momentos en el lugar donde se encontraron los cartuchos de dinamita. Quienes predicen "la democracia está terminada en Chile", no trepidan ahora en atentar contra la vida del propio Mandatario.
EN LA FOTO: UN FUNCIONARIO policial, estudia el lugar del hallazgo ante la posibilidad de ubicar algún indicio que identifique a los autores del fallido atentado. La flecha señala exactamente la posición del paquete conteniendo los cuatro cartuchos de dinamita.



En la zona de aguas estancadas utilizan los niños del Campamento Luis Emilio Recabarren, ubicado en el sector de La Pincova, cuando el calor es mucho, como no hay agua ni siquiera de la llave, los niños recurren a aquellas pozas que se forman de los desbordes del canal de Regadio El Carmen y contraen múltiples enfermedades.

Miseria y mugre: desigual guerra contra la salud infantil

LA DIARREA, la sarna y toda clase de infecciones se han adueñado del Campamento Luis Emilio Recabarren, ubicado en La Pincova. Integrado por más de 70 familias, parece un sector deshabitado. Son las cinco de la tarde de un día de semana. No se ven niños porque están jugando al final del Campamento en unas pozas de agua estancada llenas de mosquitos. El resto está enfermo. Niños y guaguas, están acostados en el interior de las carpas, transpirando fuertemente, mientras las moscas se pasean por encima de ellos.
No hay agua. Las basuras se acumulan porque no hay donde botarlas. Setenta familias deben tumbarse para ocupar una sola letrina que queda enfrente de las carpas.
La caseta que reemplaza lo que todos conocemos como baño, está a punto de desaparecer, porque está ubicada en un sitio que esta próximo a ocurrirse.
Unos niños gemelos, que pocos días atrás vinieron al mundo en ese lugar, están a punto de fallecer. Su madre los llevó a la Posta más cercana en un intento desesperado de salvarlos la vida. Fiebras extrañas aquejan a las guaguas y a los niños. Los mantienen aletargados sin ánimos de moverse, jugar o sonreír. Duermen continuamente y no tienen apetito.
Un lettero señala en breves palabras el problema principal del sector: "Campamento Luis E. Recabarren pide radiación de sitios y pronta solución". La letra es tosca, desigual, y el autor no sabe ortografía. Sin embargo, el significado es profundo.
Hasta el chofer del taxi se impresiona y nos dice: "Yo soy inconformista, pero cuando veo cosas como estas, tanta miseria, pienso que tengo demasiado y mis problemas no son nada comparados con los que esta gente".
La cesantía es otro personaje siniestro en el Campamento. Los pobladores han organizado un Comité de Cesantes que los tiene controlados y listos para acudir al trabajo si lo encuentran.
Una hilera de tarros vacíos y solitarios frente a una llave que ni siquiera gotea es la mejor imagen de otro problema: la falta de agua. Le dan solamente en la noche, y cada persona tiene que hacer cola para acudir a retirar su cuota respectiva.
El camión de la basura no se conoce por esos lados. Generalmente lo ven de lejos porque el chofer no tiene autorización para doblar por una de las cuerdas y entrar a recoger los desperdicios del Campamento y de las poblaciones denominadas Bosque Uno y Bosque Dos.
Hay familias que han logrado soluciones temporales, tales como empaquetar la basura y llevarla a los lugares de trabajo, para allí deshacerse de ella. Pero la gran mayoría no sabe qué hacer y la va acumulando en artesas o cajones porque no hay espacio vital para enterarla como aconseja el Servicio Nacional de Salud. ¿Cómo enteraría en el mismo sitio en que están viviendo?
Muchos la quemar, arriesgando un posible incendio de sus hogares de material ligero.
Una guagua de dos meses duerme en un cajón puesto encima de otro: Se llama Marcos Rodríguez. El polvo cubre sus ojos y casi no los puede abrir. Su hermano de dos años Cristian, sentado en la bacinica, juega con un camioncito destarado. Está enfermo de diarrea. Un rato más tarde, el mismo cajón que ocupaba Marcos sirve para que un perrito nuevo juegue allí, mientras la madre muda al pequeño en el interior de la carpa. Seguramente más adelante Marcos llegará a ver médico y éste dirá que tiene sarna, y deberá someter a tratamiento a toda la familia.
Mientras tanto, una niña pálida y flaca, de aproximadamente 15 años, se nos acerca para contarnos que su guagua de seis meses tiene fiebre aftosa. Si no nos hubiera dicho que era madre, habríamos creído que era estudiante. Su marido está sin trabajo hace 4 meses. Se defiende con unos polillitos a duras penas. Lo despidieron porque se acabó la paga en la Minería Andina.
En medio de este cuadro tan negativo, resalta un hecho: la existencia de una pequeña posta de primeros auxilios "Pedro Antonio Silva Quiroz". Funciona día y noche y la atiende una pobladora gratuitamente, Herminia Concha. Dirigente entusiasta, Herminia realiza curaciones y pone inyecciones con gran paciencia y buena voluntad, recorre las carpas, conversa con las madres y les va explicando lo que hay que hacer para sanar a sus hijos y cuidarlos mejor.
La presencia y el trabajo voluntario de esta pobladora que colabora para sacar a sus compañeros de la ignorancia y la miseria es algo realmente digno de destacarse. Simboliza a la mujer nueva que contribuirá a engrandecer nuestra Patria.



LAS MOSCAS se ensañan con este par de mellizos que duermen adormidos y víctimas de la fiebre en una modesta pieza de material ligero, en el Campamento Luis Emilio Recabarren, en la Pincova.



UNA HILERA de tarros vacíos frente a una llave que no gotea es la imagen más evidente del gran problema que afecta a las poblaciones Laura Allende, Bosque Uno, y Campamento Luis E. Recabarren. Solamente hay en la noche un poco de agua que los pobladores deben recoger en tarros y hacer durar durante el día siguiente.

Personal del Bancode Crédito respalda la intervención

PARA SALUDAR la intervención total del Banco de Crédito e Inversiones, el personal de obreros y empleados de la institución bancaria emitió la siguiente declaración pública:

- 1.— Que la Superintendencia de Bancos, en uso de atribuciones legales, ha resuelto decretar la intervención total del Banco de Crédito e Inversiones, medida que saludamos.
- 2.— Que esta decisión ha sido tomada para salvaguardar los intereses de los depositantes, lo que nos parece de plena justicia.
- 3.— Que esta medida significa a la vez proteger nuestro derecho al trabajo, puesto en peligro por las maniobras de un grupo económico solamente interesado en su propio bienestar.
- 4.— Que en esta actitud de los organismos contralores vemos el deseo de sanear la economía del país, extirpando los negociados y los manejos dudosos.
- 5.— Que tenemos la certeza de que las medidas adoptadas por el actual Gobierno jamás podrán perjudicar los auténticos derechos de los trabajadores.

POR LO CUAL resolvemos apoyar y respaldar activa y decididamente la medida mencionada en el considerando primero, poniéndonos al servicio de la nueva Administración para lograr en el más corto plazo posible los objetivos perseguidos en esta determinación; asimismo participamos a nuestros clientes y favorecedores de nuestra decisión de redoblar nuestros esfuerzos para ofrecerles una más esmerada atención y un más eficiente servicio bancario.

Interés del Ministro Vuskovic. Nuevas fuentes de trabajo para Bio-Bío

EN UNA ENTREVISTA sostenida por el Diputado de la Provincia de Bio-Bío, Pedro Stark Troncoso, con el Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, se analizó la urgente necesidad de construir en la ciudad de Los Angeles, un Matadero Frigorífico Regional para obtener un mejor aprovechamiento de los variados productos de esa zona. Al respecto, el Diputado Stark planteó al Ministro que, para ser viable esta Empresa, se estudiará la posibilidad de constituir una Sociedad Mixta entre el Gobierno (CORFO) y el Gremio de Abasto y Agricultores y las Municipalidades de la Provincia de Bio-Bío.

El Ministro Sr. Vuskovic, demostró su interés, ordenando de inmediato los estudios pertinentes los que dará a conocer próximamente al Parlamento.

Al mismo tiempo, el Diputado Stark, expuso al Ministro, un antiguo anhelo que ha venido sosteniendo desde hace varios años para el progreso industrial de su provincia, consistente en la instalación de una Fábrica de muebles escolares y mobiliario popular e intensificar la fabricación de casas en paneles en la Hacienda "Canteras", propiedad del Servicio de Seguro Social. Esto, lógicamente, crea miles de plazas de trabajo y el avance industrial de la provincia.

El Ministro Vuskovic, solicitó nuevas conversaciones al Diputado Stark, para ultimar detalles y ver la proyección y realización de estas grandes Empresas de tipo nacional.

Fernando Daza: UN ARTISTA EN BUSCA DE MURO



"LOS ARTISTAS debemos llegar al pueblo con murales que canten nuestra historia e interpretar nuestra idiosincrasia" dice Fernando Daza.

AL NORTE PARTIO con sus proyectos de murales el artista Fernando Daza. Como gran tarjeta de presentación lleva su nombre y su última obra: el gigantesco mural en homenaje a Gabriela Mistral que se levanta a un costado del Cerro Santa Lucía.

Fernando partió a Arica llevando la representación del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, cuyo director, Mario Ferrero, lo presenta a las autoridades nortinas.

Antes de viajar visitó a "LA NACIÓN", su diario amigo. Vino a contarnos sus proyectos de despertar el interés mural en Arica y colaborar en la campaña de descentralización del arte.

Quiero hacer un mural que haga hincapié en la fraternidad de los pueblos. Que mejor lugar para esta obra que Arica en el norte y Punta Arenas por el Sur. El artista debe trabajar en la integración de los pueblos, una integración a través del arte, piensa Daza.

EL DIFÍCIL CAMINO DEL MURAL

Para Daza, que busca nuevas técnicas para su difícil arte en Chile los muralistas pueden contarse con los dedos de la mano. Hay pocos, muy pocos, que frustrados, las más de las veces, abandonan la senda Gregorio de la Fuente hizo una gran obra en Concepción. Y muy poco más. Roberto Matta el gran artista que brilla con luz propia en el ambiente internacional hace "cuadros grandes" que en esencia no son murales porque carecen de la fuerza avasalladora de los muralistas mexicanos, con grandes masas haciendo la historia.

El mural —dice el artista— tiene problemas de distorsión que no ofrece el caballete, a la vez que exige cierta dinámica especial. La pintura mural debe ser y ha sido siempre parte de cosas a la masa, contar y cantar las hazañas revolucionarias como lo han hecho Siqueiros, Rivera, Guayasamín. Narrar la historia de la Patria, de nuestra propia vida, de nuestro continente indianoamericano.

ARTE SIN PERSONALIDAD

No es que esté en contra de nada ni de nadie. Pero Daza se atreve a afirmar que el arte chileno tiene muy poca personalidad propia, tiene muy poco



ORGANIZADORES: Jorge Elgueta, Hernán Ugarte y Ricardo Jara fueron los encargados de dar a conocer los alcances de FERBIO 71, que es la primera feria que tiene el patrocinio oficial del Gobierno.

FERBIO 71: Hasta el último día trabajaron en los stands para lograr una mejor presentación ante el público que visita la Feria. Los stands, de las más variadas formas, y de materiales diferentes, se caracterizaron por su originalidad y colorido.

En Concepción: - FERBIO 71: muestra del progreso y desarrollo de la zona del Bío Bío

Primera Feria que cuenta con el patrocinio oficial del Gobierno

EN UNA SUPERFICIE de 100.000 metros cuadrados, en el camino a Talcahuano, desde hace tres días está funcionando la 2ª Feria Exposición de la región de Bío Bío, FERBIO 71, que tiene como objeto mostrar el progreso de la zona en el plano industrial, comercial, artesanal y agrícola. Es la primera Feria que cuenta con el patrocinio oficial del nuevo Gobierno, organizada por la Corporación Feria Exposición de la región del Bío Bío, formada por instituciones del sector público y privado, interesadas en promover el desarrollo regional.

Los organizadores de FERBIO 71 se mostraron satisfechos de la "respuesta positiva" que lograron entre los industriales en esta segunda feria, a pesar de que su organización se inició más tarde de lo acostumbrado. A pesar de ello algunos países extranjeros están representados, tales como EE. UU., Yugoslavia, Bulgaria, que puede llegar en cualquier momento a Argentina.

Además, se establecieron contactos con diversos sindicatos para que operen en conjunto con algunos expositores, tales como los del carbón.

REGION DEL BÍO BÍO

Tiene un mercado de 1.500.000 habitantes en acelerado crecimiento; su producto geográfico bruto industrial alcanzó en 1969 a \$ 1.859.934.600. Cuenta, además, con una capacidad portuaria de 3.850.000 toneladas, recursos de energía eléctrica instalada y en construcción de una potencia de 735.000 K. W.; una red ferroviaria de 1.266 kilómetros, aeropuerto internacional.

Conscientes de este desarrollo, la Corporación de Derecho Privado, FERBIO, inició el año pasado la organización de la

Feria Exposición, para que el propio propietario conozca la riqueza de su zona y para que el turista ya sea extranjero o nacional, sepa valorar el desarrollo de la región. Esta Corporación está integrada por la Sociedad CONCORDIA S.A., la Cámara Chilena de la Construcción, Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción, Sociedad Agrícola del Sur, CORFO, Asociación de Medianos y Pequeños Industriales de Chile, Sociedad CORMUTAL S.A. y Servicio de Cooperación Técnica.

FERBIO 71

Una de las características de FERBIO 71 será el carácter instructivo, que tendrán algunos stands, especialmente el de la Corporación de Fomento de la Producción. Se pretende, de esta forma indirecta, que el público que asista a la Exposición conozca realmente qué se produce en la zona, cuáles son las industrias más importantes, quiénes participan del desarrollo, en fin, todo lo que tenga un carácter educacional.

El terreno donde está ubicado FERBIO 71 está casi totalmente urbanizado y muchos expositores, que este año se presentan por 2ª vez, han instalado definitivamente sus stands. Según las autoridades, el terreno y la infraestructura representan un total de 3 millones de escudos.

Los expositores interesados en comprar el terreno, este año,

podían hacerlo con un 25 por ciento de reajuste respecto a 1970.

Todas las autoridades están conscientes que "es una feria preparatoria, que cada año va ganando mayor experiencia y, por lo tanto, ampliándose y transformándose". Están de acuerdo, eso sí, que los expositores presenten "la potencialidad de la zona".

Esta es la primera feria que obtiene el patrocinio oficial del Gobierno del Presidente Allende y "ha significado un apoyo muy importante", según los organizadores. El Intendente de la provincia, Luis Egidio Contreras, ha colaborado en todo y ha prestado su apoyo para solucionar algunos problemas pequeños.

Junto a este patrocinio oficial, se suma la participación de organismos fiscales, tales como CORFO, Servicio de Cooperación Técnica, CONCORDIA, Ministerio de la Vivienda y otros.

El Servicio de Cooperación Técnica, S.C.T., ha sido el promotor de los pequeños industriales y artesanos, que este año van divididos en dos importantes rubros: artesanal autóctono y artesanal industrializada.

En pequeños locales, exhibirán alrededor de 30 pequeños industriales, con las más variadas muestras de artesanía local. El objetivo no es tanto mostrar el desarrollo del país, sino el de la zona. Junto a los pequeños

industriales de Concepción se instalarán los de Chillán y otras provincias, que tienen interés en el mercado de Concepción.

TURISMO Y ALEGRIA

Pero junto al desarrollo de la zona, también se presentarán los espectáculos vivos, bailes folclóricos, entretamientos para los niños, etc. Todo ello convendrá a FERBIO 71 en un punto de máxima atracción para el turista que llegue a esta zona e, incluso, para el mismo que disfrute sus vacaciones en su región.

Los espectáculos preparados son muchos, al igual que los stands donde se podrá comer lo que quiera, hasta comida árabe. Todo esto, por supuesto, bajo el atento ojo de los inspectores de DIRINCO, que se encargará de regular los precios para mantener los niveles de consumo.

También tuvieron palabras de caloroso reconocimiento y aliento para el país y para la zona del Bío Bío, el presidente de la Junta, Julio César Monreal Bertrán, y los directores Manuel Rojas Arias y Wenceslao Morales, el administrador de "El Canal", Jorge Aguirre, el Presidente de la Asociación de Empleados Muebleros, Hugo González, y el de la de los Empleados de Comercio y Turismo, Emilio Pastenes, el suplente, Francisco Aguirre.

En la sala de la Junta de la Empresa de Agua Potable de Santiago se colocó en memoria del director, doctor Carlos Valdivia.

Guido Urbina Muñoz: "INDAP, UN ALIADO DE LA CLASE CAMPESINA"

VALPARAISO (Por Sara Vial Corresponal). Fue nombrado recientemente el Director de la III Zona de Indap, Valparaíso y Aconcagua. La designación recae en el señor Guido Urbina Muñoz, quien se hizo cargo de inmediato de su importante cargo.

El nuevo Director Zonal de INDAP es un joven de larga trayectoria junto a los obreros y los campesinos. Cuenta en la actualidad con 27 años de edad y es casado, sin hijos.

Fue obrero en Madero, luego trabajó en la Fábrica de Candelitas Odis, donde presidió el Comité de huelga en el conflicto del año 1964. Posteriormente laboró en el Mineral Cerro Negro de Cabildo. En 1966 ingresa como promotor a INDAP en la ciudad de Los Andes. Luego es nombrado Coordinador Departamental en esa misma oficina. En 1969 es nombrado Jefe del Área de la Calera. Renuncia a su puesto y a INDAP con motivo del conflicto originado con la salida de Jacques Chonchol de la Vicepresidencia de INDAP. Desde esa fecha se desempeña como Capacitador Regional en Valparaíso y Aconcagua del Convenio Fono de Educación y Extensión Sindical de la Confederación Triunfo Campesino, F.E.S. Es sorprendido en ese cargo con la designación como Director Zonal de INDAP.

Dada su trayectoria gremial y por ser un incansable trabajador junto a la clase campesina su designación ha sido recibida con general beneplácito por los funcionarios de la III zona de INDAP.

hacerse cargo de su puesto, el nuevo Director Zonal de INDAP fue categórico en sus planteamientos: "Dentro de los objetivos que me traen al asumir la Dirección Zonal, manifesté poder destacar uno en forma preferencial. Es el descambiar un poco el estilo de trabajo del Instituto INDAP no es un servicio público tradicional en que juegan los intereses campesinos y patronales. Categóricamente, INDAP es un aliado de la clase campesina".

Por PRIMERA VEZ, se está efectuando en el país un curso para dirigentes de pobladores, en el Consultorio Juan Noé de la Población La Pincocya. Patrocinado por el Servicio Nacional de Salud y la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, constituye una de las iniciativas más importantes que se están llevando a efecto en la actualidad. Contempla la participación de la comunidad, del plantel de enseñanza superior y de autoridades del Servicio Nacional de Salud, que integran un todo, dispuesto a luchar por la solución real de los problemas que los aquejan.

Con la presencia del nuevo Director General de Salud, Dr. Sergio Infante, delegaciones de la Universidad de Chile y personal del SNS, se llevó a efecto en el Consultorio Juan Noé la



PATROCINADOS por la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile y el Servicio Nacional de Salud, se iniciaron los cursos para dirigentes obreros en el Consultorio Juan Noé de la Pincocya. Hasta el lugar llegó el Director del SNS, Sergio Infante, quien expresó su deseo que esta experiencia cundiera a través del país.

Por primera vez en el país:

Cursos para Dirigentes Obreros en La Pincocya

ayuda de nuestros compañeros de la Universidad podremos mejorar nuestro nivel, y por que no decirlo, nosotros también tenemos algo que enseñar a ellos, nosotros tenemos la experiencia, ellos los conocimientos".

Sergio Infante, Director General del Servicio Nacional de Salud, expresó el deseo, de que de estos cursos salgan líderes voluntarios que contribuyan con su esfuerzo y su aporte a mejorar la atención médica que se está entregando a los pobladores. Señaló también la necesidad de que los funcionarios del Servicio, a su vez, logren a través de este contacto, estar más sensibilizados y llanos a solucionar los problemas de los pobladores. Destacó el hecho de que por primera vez, la Universidad, la

comunidad y el SNS marchan juntos para luchar por los mismos valores. "Quisieramos que esta experiencia de Uds., se multiplicara no sólo en otros consultorios sino a lo largo del país".

Previamente, antes de que comenzara a hablar, el Dr. Infante había recibido la noticia que su nombramiento como Director General había sido aprobado en el Congreso. Por lo tanto, los asistentes a la inauguración de estos cursos tuvieron el privilegio de hacer la primera petición al nuevo director la que fue concedida de inmediato. La hizo un poblador quien dijo: "Doctor, queremos pedirle más horas médicas y vehículos. Nos hacen mucha falta. De acuerdo compañero, concediéndole de inmediato," respondió el nuevo Director.

HOY LLEGARÁN MEDICOS ALEMANES

PARA HOY a las 15.15 horas está anunciada la llegada de un avión de 17 médicos alemanes que viajarán con un laboratorio ultramoderno para realizar trabajos exploratorios de las alturas, la mayor que se haya hecho en la historia de la medicina.

Los profesionales alemanes someterán a exámenes de laboratorio a 36 soldados chilenos con el fin de establecer la reacción metabólica en cuatro días de altura. El primer nivel será en Serena y el más alto en la zona del Cerro Las Torres, seis mil cien metros de altura.

El instrumental de laboratorio que pesa alrededor de diez toneladas, será transportado a través de los especiales helicópteros del Ejército y la Armada.

Los labores se iniciarán el primer día de febrero y durarán cuarenta días, durante los cuales se espera obtener apreciaciones importantes de la fisiología humana en altura.

Homenaje para el Regidor Valenciano

LA JUNTA DIRECTIVA de la Empresa de Agua Potable de Santiago rindió un homenaje al regidor doctor Carlos Valenciano, que se presentó en ese organismo, el Ilustre Municipio de Sereno.

El regidor Valenciano, que ha creído trágicamente, pertenecer a la Junta directiva durante el año y en este tiempo, como miembro de la administración, ha cumplido el deber de su cargo profesional, rectitud y bondad que el querer y el respeto a los problemas médicos habitacionales del personal de la Empresa, que debe trabajar en las condiciones de salud y con malas comunicaciones con Santiago. Por sus iniciativas, crearon polígonos en las zonas de desempleados y viviendas, con la asistencia médica indispensable.

También tuvieron palabras de caloroso reconocimiento y aliento para el país y para la zona del Bío Bío, el presidente de la Junta, Julio César Monreal Bertrán, y los directores Manuel Rojas Arias y Wenceslao Morales, el administrador de "El Canal", Jorge Aguirre, el Presidente de la Asociación de Empleados Muebleros, Hugo González, y el de la de los Empleados de Comercio y Turismo, Emilio Pastenes, el suplente, Francisco Aguirre.

En la sala de la Junta de la Empresa de Agua Potable de Santiago se colocó en memoria del director, doctor Carlos Valdivia.

A nivel provincial Creación de comités de emergencia para el norte

EN LA OFICINA de Emergencia del Ministerio del Interior se reunieron los directores de la Zona Norte y de Valparaíso, para preparar la creación de los Comités Provinciales de Emergencia ante Sismos y Catástrofes, de acuerdo a lo dispuesto en la Ley N° 16.282 de la Ley de Régimen Interior de 1960.

El Director de esta Oficina, Atilio Gaete, y otros funcionarios, tuvieron exposiciones sobre la coordinación de los Ministerios del Interior y Defensa Nacional para la atención de sismos y catástrofes, sobre planificación de emergencia, prevención de incendios, seguridad escolar y seguridad hospitalaria. También se les informó sobre los programas de mejoramiento de los trabajos sociales, especialmente en la zona de sequía de las provincias de Atacama, Coquimbo y Antofagasta de trabajos de emergencia para absorber el excedente de mano de obra que se afectará el Ministerio del Interior.

Se acordó que a la brevedad sea posible en las provincias de Copiapó, Antofagasta, Atacama, Coquimbo y Valparaíso, se crearan los Comités de Emergencia dependientes de cada intendente, con el mando operativo y asesoría técnica del más alto jefe de las Fuerzas Armadas. Además se creó una comisión de trabajo para que los organismos, participando los Gobernadores y los más altos jefes provinciales, del Servicio Nacional de Salud, Población, Vivienda y Obras Públicas, y de la Universidad de Chile y el Alcaide de la Zona norte y Valparaíso, representantes de la emergencia, se reúnan en Valparaíso, para definir las prioridades de trabajo de emergencia.

Los Comités Provinciales de Emergencia, deberán evaluar los posibles desastres que pueden ocurrir en la provincia, y tenerlos en cuenta, en sus planes temporales, según los riesgos de incendios, etc., y de medidas preventivas que se deben tener todas las instituciones provinciales, de modo que deban tener todas las previsiones necesarias para enfrentar los riesgos que se les encorren. Acorde con lo establecido en la Ley de Régimen Interior, se debe tener en cuenta la importancia que tiene para el país, el tener en cuenta los riesgos que se les encorren a los grupos operativos.

Gran proclamación de Patricio Hurtado

CON GRAN ASISTENCIA de parlamentarios, miembros del Comité Central del P. S. D., delegaciones de la Juventud y Regidor por el Primer Distrito de Santiago, se inauguró a la vez la proclamación de Patricio Hurtado como candidato a Regidor por el Primer Distrito de Santiago en la postulación de Patricio Hurtado N° 739.

Se recupera Director de Ferrocarriles

EL ESTADO DE RECUPERACION se encuentra aún internado en el Hospital de Neurocirugía el Director de los Ferrocarriles del Estado, don Juan José Henríquez.

Ministro inaugura Jornada de Enseñanza Profesional

Magisterio entre el 18 y el 30 de este mes, los docentes-directivos analizarán los nuevos programas de estudios de IV año medio. Asimismo, se tratarán problemas técnico-docentes relacionados con la comunidad.

MS en la 4a. Escuela de Verano de la UTE

En esta oportunidad se analizará la participación del pueblo en las tareas de salud, la formación del hombre nuevo y la contribución de la comunidad en estas acciones. Asimismo se discutirá la reorientación del personal a través del trabajo y el papel de las organizaciones profesionales.

Asesinados políticos de Bolivia

Arribó a esta ciudad, el avión de Chacabuco, del Transporte Aéreo Militar, trayendo un grupo de asesinados políticos.

Prueba de Aptitud Académica: Alumnos con los mejores puntajes recibirán regalo

LOS MIL ALUMNOS QUIENES hayan obtenido los mejores puntajes en la prueba de aptitud académica, tendrán en su poder un gran volumen de 1.500 páginas, "La Casa del Libro".

La manode la "Justicia"

GRAVES y muy serias denuncias contra el Juez de Santa Cruz, Carlos Cerda Fernández, y los dos actuarios de ese tribunal recibió el Subsecretario de Justicia, Antonio Vieragallo, durante una sorpresa visita realizada el viernes pasado al Presidio de ese departamento.



Es de mediana estatura, gordo, moreno, decidido, inteligente. La gente de Colchagua lo quiere, lo defiende y lo estima. Y él se ha entregado por entero a asesorar a los campesinos en los planes de la Nueva Reforma Agraria. Joel Marambio no ha sido defraudado y hoy su provincia es una de las más adelantadas. En la foto habla a los internos del Presidio de Santa Cruz, donde casi todos han gozado de su ayuda y favores. Es el ángel guardián del establecimiento y los reos.



Los trabajadores del campo, en el Departamento de Santa Cruz, han demostrado ser los más conocedores del proceso de la Nueva Reforma Agraria. Máquinas como las del grabado, con un valor de 183 mil escudos, trillan los campos. La inversión les ha significado miles y miles de escudos de ahorro. En la máquina, idéntica a otras seis que trabajan en los campos colchaguinos, el Director Técnico de CORA, Vicente Huidobro, y el diputado Joel Marambio.

Colchagua, bastión de la Nueva Justicia y Reforma Agraria Chilena

Texto: Oscar A. Campos G. Fotos: Hugo Pueller (OIR)

Con un total de 86 asentamientos y cuatro mil trabajadores agrícolas, miembros de cooperativas y asentamientos, Colchagua es una de las zonas más adelantadas del país, en materia de Reforma Agraria.

Pese a lo anterior aún existen en la provincia 11 mil campesinos cesantes, que deberán tener colocación cuando sean expropiados los 303 fundos que aún restan por ser incorporados a la Reforma Agraria.

Consejo Comunal Campesino

CON LA APROBACION de un voto de apoyo a la constitución de los tribunales vecinales finalizó el viernes en el departamento de Santa Cruz la reunión ampliada de las federaciones de asentamientos, cooperativas y organismos campesinos de esa región.

En la reunión, donde se debatieron materias de extraordinaria importancia para el avance y desarrollo del proceso de Reforma Agraria, estuvieron presentes el Subsecretario de Justicia, José Antonio Vieragallo; el Director Técnico de la Corporación de la Reforma Agraria, Vicente Huidobro; el diputado por la zona, Joel Marambio, campesinos y otras autoridades de la zona.

Política penitenciaria

EL PRESIDIO de Santa Cruz fue construido en 1938 y actualmente alberga en su interior a 121 reos, que son vigilados, aunque parezca raro, por seis funcionarios de Prisiones, a las órdenes del Alcalde Jorge Zamora Rocha.

El recinto, comparado con la Cárcel de Santiago, o cualquier otro establecimiento del país, es un palacio Enfermería de primera, sala de clases confortable, comedores bien habilitados, cocinas con todas las facilidades disponibles, talleres y herramientas en perfectas condiciones, dormitorios acogedores.

El comportamiento y conducta de los internos, por otra parte, es excelente. Nunca hay peleas y la camaradería que reina entre los vigilantes y reos es extraordinaria.

Con los 121 internos se reunió el Subsecretario de Justicia. Les habló y escuchó quejas. Sobre lo primero queremos referirnos.

Vieragallo informó a los internos de toda la política penitenciaria y judicial puesta en práctica por el Gobierno de la Unidad Popular.

—Desde el primer momento que asumimos el Gobierno —dijo el Subsecretario— la preocupación fundamental la constituyeron los presos de las cárceles de Chile, porque sabemos que aquí están reflejadas las mayores y más variadas lacras de la sociedad a las cuales hay que darle solución. La mala alimentación, la promiscuidad, la falta de educación, religión, moralidad, cesantía, los ha hecho delinquir. Además, usted

Ante esto, algunos organismos estatales como la CORA, INDAP, SAG, etc. y Ministerios como los de Agricultura, Justicia, Obras Públicas, otros han puesto sus ojos en la provincia considerándola como piloto para un plan de aplicación de las medidas renovadoras y revolucionarias que tiene el Gobierno de la Unidad Popular.

Aunque todo está en una primera etapa, la cuestión marcha a pasos agigantados. Así lo pudieron comprobar el Subsecretario de Justicia, José Antonio Vieragallo, el Director Técnico de CORA, Vicente Huidobro, funcionarios de ambos organismos y periodistas de órganos informativos de esta capital, que permanecieron, en la zona por espacio de dos días, durante los cuales fueron acompañados por el diputado Joel Marambio.

Intimamente ligada con el proceso social de los trabajadores del agro, la idea de los tribunales vecinales, prendió hace mucho tiempo entre los campesinos del departamento de Santa Cruz.

Principal gestor y promotor de estos "Tribunales Campesinos" ha sido y es el diputado Joel Marambio. Reglamentos hechos a propósito cuidan de que en las cooperativas, asentamientos y comunidades agrícolas no se cometan actos delictivos, reñidos con la moral y comportamiento de los trabajadores.

El Subsecretario de Justicia conoció esta experiencia y la calificó como "muy interesante, positiva y de gran significado". Al mismo tiempo, durante la reunión de los campesinos, les habló de los tribunales vecinales.

Están constituidos por tres miembros de la comunidad, dos elegidos por votación popular y el otro por el Gobernador del Departamento. A estas personas se les exigirá un alto grado de responsabilidad.

—Que el pueblo elija sus jueces y que los jueces nazcan del pueblo", enfatizó.

Más adelante dijo que por primera vez el pueblo tiene participación directa en la Administración de Justicia. La función de los tribunales vecinales será la de crear una nueva forma de disciplina social, una nueva forma de conducta para vigilar y sancionar cualquier acto que pueda ser perjudicial para la comunidad, en lo que respecta a materias de tipo civil, comercial y laboral. Solo en casos de graves infracciones, las denuncias serán remitidas a los tribunales de justicia ordinaria.

Por otra parte, si los jueces, designados no responden en sus funciones o se extralimitan en el ejercicio del cargo, podrán ser sancionados por la asamblea, la que podrá pedir su destitución o castigo.

—Esta es la más auténtica democracia —dijo Vieragallo— en que la Justicia es un poder que emana del pueblo y el mismo participa en ella".

Finalmente el Subsecretario de Justicia anunció que durante los próximos meses, estudiantes de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile estarán en la provincia colaborando estrechamente con las organizaciones campesinas para la constitución y consolidación de estos tribunales.

Ha sido entrevistado muchas veces por publicaciones extranjeras. Incluso, ha escrito en algunas.

Gestor de todas las iniciativas de los campesinos del Colchagua y de las ideas que han significado que esta marcha a la cabeza del proceso de reforma agraria en el país, es un hombre sencillo y que no le gusta la publicidad. Solo desea que se destaque lo logrado, para que "lo realizado por mi gente tenga un significado y se conozca a nivel nacional".

Temible enemigo de los latifundistas e incansable luchador en la guerra contra la derecha oligárquica, está actualmente con una petición de desafuero en la Corte Suprema, que espera no prospere, solicitada por el Juzgado de Santa Cruz.

Peró eso no lo preocupa. Solo le preocupa lo que su gente hace, lo que los campesinos de Chile conseguirán.

Así es Joel Marambio, el diputado por Colchagua.



Gustavo Diaz Pizarro, 30 años, agricultor, reo en el Presidio de Santa Cruz. Le faltan 27 días para cumplir su condena (de cinco años y un día) y aún su expediente no regresa de la Corte de Apelaciones, donde la pena debe confirmarse.



Huidobro y Marambio departen agradablemente con las esposas de los trabajadores, durante el acto de inauguración del asentamiento La Patagua, en el Departamento de Santa Cruz.



Es la única reo del Presidio de Santa Cruz. Vive con un pequeño hijo de dos años en el interior del penal. Aunque no es culpable del delito que se le imputa, aún espera la determinación del Juez, Carlos Cerda Fernández.

LA IMAGEN DEL LIDER

DE MEDIANA estatura moreno gordo, chico, vivaz dinámico, de hablar rápido y pensamiento veloz, con una inteligencia que se la quisiera cualquier pensador, es uno de los hombres más queridos, respetado, y solicitado por los campesinos y gente de la provincia de Colchagua.

Ha sido sometido a procesos judiciales infinidad de veces, y siempre la gente del pueblo, sus compañeros, han estado junto a él prestándole su ayuda. Existe la seguridad que si él se pidiera algo imposible de realizar, los trabajadores del campo colchaguino harían lo imposible por realizarlo o conseguirlo solicitado.

Es un hombre franco a veces garbatero, pero con una simpatía que cautiva y causa admiración. De ideas políticas muy claras y con una conciencia realmente abismante sobre el papel del campesino chileno en el proceso de la nueva reforma agraria.

LA NACION

El Pueblo no se Dejará Avasallar

Los dirigentes del Partido Nacional, los latifundistas, los clanes financieros, "El Mercurio" y sus tabloides satélites se han dedicado, desde el día siguiente de la elección que llevó a la Presidencia de la República al doctor Salvador Allende, a crear un ambiente artificial de dudas, de escepticismo, con el claro propósito de mixtificar y sembrar el desconcierto, proclive al caos, de manera tal que provoque la desorientación en la opinión pública.

El propio Jefe de Estado, sus Ministros y los dirigentes máximos de la Unidad Popular han debido intervenir, no tan sólo para disipar este panorama bromoso con que se pretende difundir la realidad en que vive el país, sino para hacer claridad frente a cada una de las mentiras y falacias de la Derecha impenitente, no conforme aún con haber sido derrotada por la vía del sufragio universal.

Paralela a esa campaña periodística (prensa y radio) devino el empleo de la violencia terrorista, olvidando la oligarquía feudalista, monopólica e imperialista su culto al "Estado de Derecho" y entrando de lleno al más grave de los atentados: destruir la esencia del sistema democrático.

¿Acaso no fue la desesperación por la pérdida de sus privilegios, las sinecuras del Poder, el odio de clases de la torva Derecha la que indujo al asesinato inmisericorde del Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider Chereau?

¿Esa misma Derecha no intentó acaso antes hacerlo —pero sin conseguirlo— en la persona del entonces Presidente Electo, compañero doctor Allende?

¿Puede extrañar a alguien, entonces, que nuevamente se

haya intentado llegar a la eliminación física del Presidente Allende, colocando cartuchos de dinamita en el palacio de Cerro Castillo, explosivos que debían estallar gracias a mecanismos de tiempo adicional a la hora en que debía llegar al recinto para celebrar una reunión con su Gabinete?

La burguesía chilena siempre se preció de culta, inteligente, ponderada y democrática. Empero, con los luctuosos sucesos que ha venido protagonizando desde que cayera derrotada en las urnas el 4 de septiembre próximo pasado está demostrando que la ha conducido a quemar lo que ayer fementidamente adoró.

A claudicar de los principios más elementales de una convivencia democrática y humana. El episodio terrorista del palacio Presidencial de Viña del Mar no es un hecho aislado. Es la secuela de todo cuanto ha venido aconteciendo en el país desde que el Gobierno Popular triunfó y luego se instaló en el Poder, no para engañar o traicionar a la masa trabajadora, sino para servirla, como indica el Programa Básico de la Unidad Popular.

El Pueblo sabe hoy perfectamente donde están sus enemigos seculares. Igualmente sabe que el Gobierno Popular, presidido por el doctor Allende, es su Gobierno. De ahí la fortaleza inmovible de la Unidad Popular y eso es suficiente para detener la monstruosa conjura en que persiste con suicida tozudez la Derecha venal.

Las fuerzas de la reacción y las del imperialismo internacional serán aplastadas en sus siniestros planes.

"Lunokhod-1": Dos Meses en la Luna

"La Biblioteca de Izvestia" acaba de publicar un libro donde se consigna en detalle la hazaña realizada —y que sigue realizando— por el "Lunokhod-1", el extraordinario vehículo soviético depositado en territorio selenita por el Luna-17. El Lunamóvil va a completar ya dos meses en nuestro satélite y lleva recorrido algo así como tres kilómetros de camino desde el día en que descendió por una rampa del satélite portador.

El "Lunokhod-1" utiliza la energía solar para reabastecer sus baterías, por cuyo motivo entra en un auténtico período de hibernación o letargo invernal durante las prolongadas noches de la Luna. Durante este período, que dura dos semanas terrestres, la temperatura desciende a menos de cien grados centígrados, temperatura solamente obtenible en laboratorio en nuestro planeta. El vehículo de exploración lunar ruso ha sido diseñado y construido con materiales tan resistentes a los cambios de temperatura, que este artefacto mecánico que ofrece determinadas características orgánicas, ha tenido ya dos felices despertares en la Luna, empezando a funcionar no bien los rayos del sol cumplen con su tarea de abastecerlo de energía.

Como se sabe, el "Lunokhod-1" es conducido desde Tierra mediante un complejo mecanismo de teleguía. Las cámaras de televisión del singular inge-

nio hacen las veces de ojos a través de los cuales los técnicos terrestres, desde una distancia cercana a los cuatrocientos mil kilómetros —equivalente a diez vueltas completas a la Tierra— observan el paisaje lunar, y guían por camino seguro al vehículo sobre las anfractuosidades, rocas y cráteres que menudean en la Luna. La velocidad de translación del Lunamóvil es baja, conforme a los datos proporcionados por los rusos. Durante el día 12 de enero el "Lunokhod-1" recorrió 517 metros en algo así como cinco horas, lo que da una velocidad promedio de cien metros a la hora.

Considerando la baja gravedad lunar —la sexta parte de la terrestre: 100 kilos pesan allí 16—, el "Lunokhod" se mueve con la lentitud de una tortuga sobre sus ocho ruedas de acción independiente, montadas sobre mecanismos que le permiten acomodarse a las desigualdades del territorio lunar. Esta baja velocidad se justifica plenamente, ya que es de gran importancia para la ciencia la máxima longevidad del vehículo, por una parte, y por otra, la acuciosidad de la exploración del territorio lunar.

El "Lunokhod-1" podrá, de este modo, seguir prestando servicios a la ciencia humana durante un período indefinido de tiempo, en un mundo donde los días y las noches se prolongan desmesuradamente.

Basurales:

Calamidad Pública

Mientras Chile, por razones tecnológicas y económicas no pueda aprovechar industrialmente sus basuras, no queda otra alternativa que eliminarlas, al precio que sea. Están de por medio la salud y vida de la población, principalmente de los niños marginales, los más vulnerables.

Es así como se ha autorizado girar 2.800 millones de pesos con cargo al dos por ciento constitucional, ítem destinado a calamidades públicas, para sanear la situación que presentan los basurales de Santiago.

Es otra muestra de la sensibilidad social, y no meramente económica, con que el Gobierno popular, a diferencia de las administraciones reaccionarias, enfrenta los problemas del país.

Estos 2.8 millones de escudos serán puestos a disposición del Cuerpo Militar del Trabajo para que realice las necesarias obras de movimiento de tierra, cavado de zanjas, rellenos sanitarios, etc. a que obligan los innumerables basurales a espacio abierto que rodean a la ciudad de Santiago.

Dianamente son cientos de miles las toneladas de desperdicios que producen los tres millones de habitantes de la capital. Aunque ellas sean retiradas de los domicilios y calles, es preciso dejarlas en algún punto no lejano. Es así como se ha venido formando un cordón de focos altamente insalubres que constituyen un peligro alarmante. Las emanaciones por descomposición de las materias orgánicas contaminan el aire de la capital, que por su situación orográfica carece de las corrientes necesarias para desplazar esos gases: las moscas, ratas, perros y gatos en estos basurales se convierten en agentes activos para la transmisión de las más diversas enfermedades; incluso animales destinados a la alimentación humana, como cerdos y aves, se contaminan en estos lugares y sus carnes se transforman en verdaderos venenos para la población.

Y aunque para el grueso de la ciudadanía el daño sea más indirecto, son miles los humildes pobladores que viven con sus niños en las cercanías más inmediatas de los basurales, con lo que se crea un peligro mayor justamente para los sectores de población más desamparados económicamente y más propensos a recibir las enfermedades.

Es, por tanto, de plena justicia que el Gobierno considere calamidades públicas a los basurales y disponga, en consecuencia, de los recursos que la Constitución le permite, para su definitiva eliminación.

Histórico Crimen Económico

Muchos chilenos sostienen, y creen, algunos sinceramente, que las grandes explotaciones mineras de cobre que han realizado en Chile la Anacondá a través de Chuquibambilla, Potrerillos y El Salvador y la Kennecott mediante la mina de El Teniente, no se hubieran podido realizar, si no es precisamente por la intervención de esas empresas, de la tecnología que aportaron y los capitales que invirtieron.

Nada más falso y engañoso que tal pensamiento que ha sido inculcado, precisamente por esas mismas empresas a través de su propaganda, folletos, películas, informaciones de prensa, boletines noticiosos en las radios y mil y otro medio publicitario.

En primer lugar debe considerarse que así como el capital norteamericano, podría haber sido el capital inglés, francés o belga, que realizan este tipo de explotaciones en el continente africano. Pero la estricta verdad es otra: Los chilenos pudimos y debimos haber mantenido esta riqueza en nuestras manos. Fue la torpeza, la venalidad y el entreguismo de los empresarios chilenos y de los gobiernos que hacían elegir los culpables de haber perdido, por más de medio siglo, esta inmensa riqueza que hubiera permitido sacar a nuestro país del subdesarrollo.

La verdad histórica es clara al respecto. Antes de que llegaran los españoles a Chile ya nuestros aborígenes trabajaban el cobre, en cuyas técnicas habían sido iniciados por los incas. En plena colonia en 1789, Ambrosio O'Higgins, que por entonces gobernaba al Perú en calidad de Virrey ordenó una compra de 100 toneladas de cobre, que era denominado "barras de cobre campanil", y fueron adquiridas en las fundiciones de Coquimbo. Pero incluso antes, en documentos coloniales se pueden rastrear antecedentes; así por ejemplo en 1749, es decir, hace más de 220 años nuestro país ya exportaba cobre campanil a las maestranzas peruanas.

Pero aun es más digno de señalar que en 1876, cuando Chile ya era un país independiente se había constituido en el principal productor de cobre del mundo. Y estas producciones estaban en manos de chilenos. En el año mencionado, el cobre nacional abasteció el 62% del consumo mundial.

La incapacidad de los empresarios nacionales y de los Gobiernos que fabricaban a través del cohecho, la presión y la intervención abierta, permitieron entregar, primero la inmensa riqueza del salitre a capitales ingleses, en una primera etapa y posteriormente a los trusts norteamericanos, y luego el cobre a esos inmensos consorcios mundiales que son la Anacondá y la Kennecott.

Ahora, con el Gobierno del Doctor Salvador Allende, ese crimen perpetrado contra la Patria, desde hace sesenta años, será remediado.

¿Nuevos o Viejos Delincuentes?

¿Pensará alguien que algunos bancos se han puesto ladrones sólo ahora, que abundan las intervenciones? Nada de eso. Lo que ocurre es que sólo ahora hay un Gobierno sin compromisos con la oligarquía banquera de este país, y, por lo mismo, sólo ahora las autoridades han actuado contra los delincuentes amparados tras algunos cargos ejecutivos de la banca. Lo nuevo, pues, no es la delincuencia bancaria, sino la sanción contra ella.

Los trabajadores del Banco Edwards, del Banco Hipotecario, y ahora los del Crédito e Inversiones, han expresado en su oportuna intervención a la intervención del Gobierno. El último congreso bancario reveló que los obreros y empleados de los bancos aprueban plenamente la estatización de toda la función que cumplen estas instituciones. En el caso de las tres intervenciones ya mencionadas, los propios accionistas se alegran de que la oportuna acción del Gobierno sirva para cautelarse sus intereses, que corrieron indudable peligro.

Y así y todo, el Partido Nacional y el sector freista de la Democracia Cristiana insisten en llenar la boca invocando a los trabajadores bancarios y a los pequeños y medianos inversionistas para oponerse tanto a la intervención misma como a la estatización.

La posición de los trabajadores, tanto como para aprobar las intervenciones como para apoyar la estatización de la banca, está revelando que los dichos y hechos del PN y del PDC son demagógicos; que están destinados en verdad a impedir que el pueblo asuma sus propias tareas y a impedir que el Gobierno detenga para siempre la marcha de los peculados, negociados y enriquecimientos ilícitos.

El Huaso y el Loco

Los hombres son actores, y el mundo es un escenario. Gran verdad. Todos actuamos en la medida de nuestras condiciones históricas. Y es evidente que cuanto mejor actor es un hombre, tantos más éxitos cosecha en esta vida. Porque, como en el teatro, la cualidad del buen actor es aquella que no deja traslucir el hecho de que se está representando un papel. Todo debe parecer perfectamente natural, el papel debe sentirse, debe ser vivido. Porque el mal actor muestra la hilacha tanto en las tablas como en la vida real.

"Este tipo se está haciendo el loco, o el misterioso". Son expresiones que se escuchan con frecuencia. "Se hace el tonto, no más". (U otra expresión mucho más autóctona). "Se hace el interesante para que lo rueguen. Quien despierta comentarios así, no es evidentemente un buen actor. Excepto que lo sea en tal medida que da una apariencia así para lograr algún secreto propósito. Porque también un buen actor debe ser capaz de dar la sensación de actuar mal. En fin, se puede especular mucho sobre la acción histérica de los seres humanos.

Queremos referirnos ahora a dos exponentes típicos del teatro humano. Uno, bastante autóctono aunque posiblemente universal, pero bajo otros ropajes, y otro que debe existir en todas las latitudes. El huaso y el loco. El huaso puede ser reemplaza-

do por el campesino en otros países, aunque ignoramos si corresponde exactamente a este exponente de nuestros campos en su manera de actuar. Lo que da una característica particular al huaso o guaso, es que el mismo utiliza esta calidad en la vida real. No pretende disfrazarla, sino que la usa con bastante éxito para salir airoso de muchos avatares. "Perdóneme, soy huaso. ¡Qué quiere que haga! ¡Qué quiere que haga!" "Dirá este personaje cada vez que se encuentra en apuros. Y recurriendo a tan simple subterfugio, conseguirá que la gente le perdone cualquiera barbaridad.

El loco, a su vez —no el de manicomio—, consigue crearse la fama de tal, nada reconociéndola, pero sí haciendo todo lo posible para que el mundo lo crea loco. Al revés del huaso, dirá: "¡Qué quiere que le haga, soy loco! ¡Perdóneme!". No El loco conseguirá que su prójimo explique cualquier desaguisado suyo en frases tales como: "Fulano es loco. ¡No le hagamos caso!". "¡O, también!". ¡Es tan loco, Zúñiga!". "¡Qué se le va a hacer!". o muchas veces: "Otra locura de Mengano. ¡Qué otra cosa puede esperarse de él!"

Y de este modo el que se hace el loco está en condiciones de insultar, herir o realizar cualquier barbaridad, seguro de que todo le será perdonado. Lo mismo ocurre con el huaso.

¡Adios PN! ¡Adiós Bolsa!

El Partido Nacional ha hecho publicar una inserción bajo el título "La bolsa y la vida", cuyo objetivo primero es tratar de persuadir a los pequeños y medianos inversionistas que no vendan sus acciones bancarias. Por cierto, el argumento es el terror. No hay un solo argumento serio, discutible siquiera. Solamente el terror.

Desde luego, el PN se ve obligado a reconocer que el negocio de vender las acciones bancarias al Banco del Estado es bueno. Confiesa claramente que "el precio ofrecido por las acciones podrá ser tentador, pero...".

Y los peros son los mismos de la campaña presidencial, los mismos del pánico artificial creado después del 4 de septiembre. La misma campaña del terror.

Según le parece al PN, los créditos de los bancos van a ser para la pura Unidad Popular. Alega que los trabajadores bancarios van a sufrir control del personal, reducción de empleados y atentados contra sus derechos legales y sistemas previsionales. Y teme que el día de mañana el Estado modifique el precio a pagar o simplemente deje de pagar.

Todas estas afirmaciones, aparte de no tener asidero alguno, denuncia la desvergüenza de quienes frente al Estado adoptan una actitud doble y contradictoria: por un lado lo denigran y por otro lado se sirven de él para sus maniobras financieras.

Nuestra burguesía, moralmente cobarde y económicamente débil, nunca habría podido surgir por sí sola si no hubiera existido un Estado con capacidad financiera y de crédito. Y cuando el Estado les resultó insuficiente, nuestros burgueses acudieron a las potencias extranjeras a las que entregaron Chile entero en calidad de hipoteca para conseguir los recursos que necesitaban; así surgieron, con el dinero y el aval del Estado, alianzas de los sectores sociales utilizando al Estado como empleador de cesantes; acapararon para sí los negocios buenos y dejaron en manos del Estado los negocios malos.

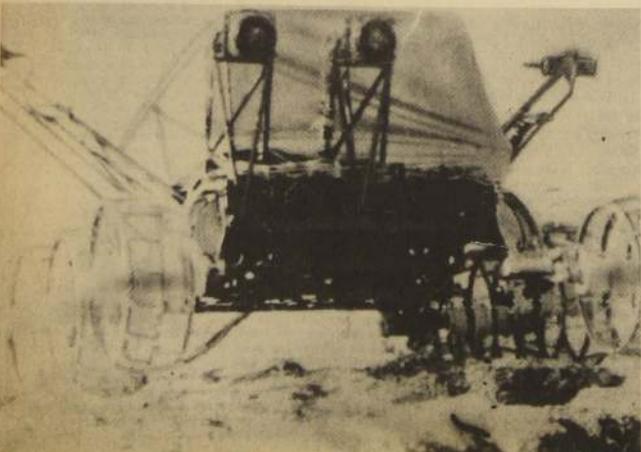
Con todo, gracias a las fuerzas progresistas emergentes durante las últimas cuatro décadas, el Estado ha podido vigo-

zarse y hacerse cada día más respetable por su capacidad financiera como por la condición de palanca de nuestro inminente desarrollo industrial. Si basta con mirar las páginas de los diarios de la burguesía, cuando ofrecen sus negocios al público y muestran como garantía de seriedad el hecho de contar con el respaldo o la seguridad que el Estado brinda. La frase "con garantía del Estado" es un sello de responsabilidad que los grandes negociantes exhiben. Y ahora resulta que el Estado no es garantía, que sólo es fuente de atropellos y de inseguridad.

Lo que ocurre es que los reaccionarios y plutócratas entienden que la garantía del Estado es buena sólo cuando respalda los negocios de ellos, y no cuando respalda el valor de los modestos negocios de pequeños y medianos inversionistas; no cuando la garantía y el crédito es para el pequeño y medianero empresario.

Ahí está, de nuevo, el trasfondo de esta nueva versión de la campaña del terror.

El consejo de "¡La bolsa y la vida!" tiene otra versión más real en boca de los reaccionarios del PN. Y es ésta: "Señores pequeños y medianos accionistas: antes nosotros trabajábamos con el dinero de los depositantes y el de ustedes, y les devolvíamos dividendos miserables. Si ustedes venden sus acciones al Estado nosotros no podremos aprovecharnos de esos dineros. Es cierto que ustedes, pequeños y medianos accionistas, van a cobrar intereses y reajustes mucho mayores que los dividendos sin el dinero nosotros nos quedaremos sin el dinero de ustedes. No vendan sus acciones. No ganen más dinero. El Estado va a ayudar a empresarios pequeños y medianos y nosotros ya no tendremos más la posibilidad de vivir a costa del crédito. En ello se nos va la vida, porque sólo sabemos vivir del dinero ajeno. Por eso, pequeños accionistas, no vendan sus acciones, no aflojen la bolsa porque en ella se va la vida nuestra. Si ustedes venden ¡adiós bolsa, adiós vida, adiós PN!"



Z.

CARTAS

Aclaración ante elección en Colegio de Periodistas

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.

Manoira DC. Derecha elimina a candidata de izquierda. Los dos informaciones que traducen el respaldo de dos grupos de periodistas en apoyo de la citada candidata.



EL MEDIO LITRO de leche es una realidad para más de medio millón de hogares de la capital. Esta pareja de hermanos regresa feliz a su casa tras recoger su cuota de leche, de acuerdo al Programa Nacional de Alimentación Suplementaria emprendido por el Presidente Allende para combatir la desnutrición.

Distribución expedita del SNS: Medio millón de santiaguinos está recibiendo cuota de leche

SANTIAGO TENDRA en 1971 una población de 3.454.565 habitantes, según el último censo. Dos millones y medio son beneficiarios del Servicio Nacional de Leche. Los beneficiarios capitalinos del Programa de Distribución de Leche alcanzan a 552.117 personas, entre menores de dos años, preescolares, embarazadas y madres, que se incorporarán al Plan el 1º de julio próximo. Las autoridades de salud han dispuesto la cantidad de 8.669.000 kilos de leche para cubrir esta demanda. Actualmente sólo el S. N. S. posee más de un millón de kilos de leche almacenados, lo que le permite contar con reserva para varios meses.

Esta leche está siendo distribuida expeditamente a través de los 97 consultorios dependientes del S. N. S. en el Gran Santiago. Las madres deben acercarse a los lugares donde normalmente reciben atención médica. Donde llevan al niño a control. Si no lo han llevado nunca, aho-

Valparaíso: acción coordinada entre Aduana e Investigaciones

Superintendente de Aduanas y Prefecto Jefe de la Policía creen que juntos pueden realizar una labor mucho más amplia

VALPARAÍSO (Sara Vial, Corresponsal). "Una acción coordinada entre la Aduana e Investigaciones establecerá próximamente, según propósito que mantengo al respecto", declaró el Superintendente de Aduanas, Leopoldo Zulejvic. Sostuvo una entrevista en Valparaíso con el Prefecto Jefe de la Policía civil de Valparaíso, Juan Verdugo Casanova, al que hizo presente estos conceptos. El Jefe de la Aduana acordó al despacho del Prefecto para retribuir la visita que le hiciera el Jefe de la Policía Civil días atrás.



EL SUPERINTENDENTE de Aduanas, Leopoldo Zulejvic, con el Prefecto Jefe de la Policía Civil de Valparaíso, Juan Verdugo Casanova, concilian la colaboración mutua de Aduana e Investigaciones.

Zulejvic manifestó que a su juicio, debe existir una coordinación efectiva entre los distintos servicios, cualquiera sea su naturaleza, para cumplir los fines generales del Estado. El Prefecto de Investigaciones se refirió a la labor que la policía civil efectúa en Valparaíso para reprimir la delincuencia, la que, por tratarse de un puerto, ofrece características especiales. Explicó también la tarea que realiza la SIPOR, dentro del puerto en la investigación de los robos portuarios.

El Superintendente de Aduanas observó que los robos portuarios ocurren en todo el mundo y señaló los casos de Nueva York y Marsella. En 1946 —añotó— la frecuencia de los robos en el puerto de Nueva York, provocó una intervención en el Senado norteamericano, y la sustracción de mercancías en el puerto francés casi obligó a Suiza a desviar su carga de exportación a Génova.

Servicio de Cooperación Técnica desmiente al diario "La Prensa"

El Gerente General del SERVICIO DE COOPERACION TECNICA, Carlos Contreras Mezzano, respondió en los siguientes términos a la publicación aparecida en el diario "La Prensa", el pasado 7 de Enero.

1. En el artículo se dice que de los cinco funcionarios afectados, cuatro fueron despedidos sin causales del Estatuto Administrativo. El Servicio de Cooperación Técnica no se rige por las disposiciones del Estatuto Administrativo, por cuanto es un organismo de derecho privado resultando grotesca la acusación formulada.

2. Es falso que los cinco afectados expresaran su voluntad de retirarse, ya que sólo dos de ellos obraron en tal sentido, circunstancia que obligó entre otras razones a caducarse los contratos para luego recontratar a los que lo desearan.

3. Las designaciones realizadas, en ningún momento, han sido puestas en tela de juicio por el personal.

4. No existe salto de escalafón por cuanto los cargos del caso no pertenecen a él. Por lo demás, se ha seguido un procedimiento similar al aplicado en el pasado, el que nunca fue cuestionado.

5. En cuanto a las protestas arrojadas, que el personal había formulado en asamblea sindical por este atropello al escalafón y por los métodos dictatoriales empleados por el nuevo gerente comunista, esta Gerencia no ha recibido de la directiva sindical notificación alguna sobre tales materias, si bien sabe que la Asamblea, debidamente autorizada, adoptó un acuerdo de rechazo con 30 votos, asistiendo el resto de los asistentes (el Servicio cuenta con 240 funcionarios en Santiago).

6. Es motivo de satisfacción, finalmente, que en el día de ayer se llegara a un acuerdo con las personas que no aceptaron la recontractación por la presentación de sus renuncias y la modificación de la resolución que cancelaba sus contratos, así como el hecho de que el Sindicato, en el que la Unidad Popular tiene una representación minoritaria, manifiesta su desaprobación con la publicación de una resolución que entorpece el deseo del personal y Gerencia de trabajar con entusiasmo y repetido mutuo en pro de los comunes intereses de desarrollo nacional.

Ruego a Ud. publicar esta aclaración de acuerdo a las disposiciones legales vigentes. Saluda atentamente a Ud. CARLOS CONTRERAS M. Gerente General

DECLARACION PUBLICA DE LOS TRABAJADORES DE LANERA AUSTRAL

TODOS LOS TRABAJADORES de Lanera Austral S.A. cumplen con el deber de informar a la opinión pública de una serie de irregularidades cometidas por esta industria en perjuicio de los trabajadores de la producción del desarrollo socio-económico zonal y del país.

1.- Esta industria se encuentra en absoluto resaca como consecuencia de la pésima administración e interés de desarrollarla, por parte de los ejecutivos, ya que en la actualidad esta Planta Manufacturera no cuenta ni con Gerencia Técnica ni con programas de producción, cayendo en una total desorganización.

2.- Esta empresa está cometiendo un crimen social imperdonable al proceder a desmantelar máquinas nuevas paralizadas, para utilizar sus piezas como repuestos, habiendo intentado hacer envíos al norte del país de estos elementos, aprovechándose en forma fraudulenta de las franquicias que le concede la Ley 12.008 del pueblo Magallánico.

No le gusta Onofre Jarpa: Renunció candidato a Regidor por el P.N.

LUIS CASTRO BOBADILLA, ex edil por Santiago y candidato a Regidor por el Primer Distrito en la lista del Partido Nacional, renunció a su postulación debido a la solicitud en el sentido que Onofre Jarpa Reyes renunciara a la Presidencia del Partido Nacional, ya que como candidato a Regidor a la vez constituía un abuso de poder y una falta de respeto y lealtad para sus compañeros de lista.

Onofre Jarpa ha dicho que por ningún motivo renuncia a la presidencia del Partido Nacional, lo que ha producido desmoralización entre los otros candidatos que ven empujadas sus posibilidades de triunfo.

Onofre Jarpa ha señalado también que él no sale a las comunas y poblaciones a imponerse de los problemas de adelanto local de la capital, ya que tocando un timbre desde su escritorio le basta para que cientos de lacayos y sirvientes se estrellen para ponerse a sus órdenes. Ha trascendido que las bases del Partido Nacional no ven interpretadas por el Presidente del Partido Nacional y que cada día cunde más el descontento en las filas de esta colectividad política.

De Economía y O.O.P.P.: AUTORIDADES CONOCEN PROBLEMAS DE AYSÉN

INVITADO por los sectores más representativos de la zona viajó a la provincia de Aysén el Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, acompañado del Vicepresidente de ECA, Leonardo Fonseca. Se agregó a esta pequeña comitiva el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza, quien se encuentra hace más de una semana recorriendo la zona.

Sobrevolaron los lugares más importantes de la región, entre ellos el valle Simpson que es la base de la producción lechera del departamento de Coyhaique. En una ceremonia que se realizó en el Liceo San Felipe de Coyhaique, las autoridades recibieron un proyecto de medidas de desarrollo para la provincia de Aysén, propuesto por la Unidad Popular.

Puyuhua y otros. Ellos consideran que ECA debe constituirse como un organismo regulador de precios, que expenda preferentemente en las áreas urbanas, procurando evitar, por este mecanismo, el alza de los precios al detalle. En materia de créditos quieren establecer un sistema que esté acorde con la realidad de Aysén, orientado a desarrollar y modificar los sistemas de explotación agropecuaria en industriales extensivos y artesanales a intensivos. Piden la supresión de la reajustabilidad de los créditos CORFO, reemplazándolos por un sistema que contemple bajo interés al capital y un porcentaje determinado a priori, correspondiente a la variación del índice de precios al consumidor.

Trabajadores respaldan al Director de FF.CC.

AMPLIADO Nacional de la Unión de Ferrocarrileros de Chile, con participación de representantes y delegados de todas las secciones del país, acordó respaldar la siguiente declaración pública ante el criminal atentado contra el Director General Nahum Castro Henríquez, cometido el día 15 de Enero en la persona del Sr. Director, Sr. Nahum Castro Henríquez. Entrar nuestro amplio respaldo a las medidas adoptadas por el Director, entre ellas la de ordenar una investigación de tipo fascista que los sectores reaccionarios utilizan para seguir manteniendo sus inconfesables privilegios y quede en la impunidad, y se castigue con todo el rigor de la ley a los culpables directos y sus cómplices.

ADHIEREN PROFESIONALES. Los profesionales ferroviarios adherieron a los términos de la declaración de los obreros y emitieron otra cuyo texto es el siguiente: La Asociación de Profesionales Ferroviarios, APROF, en conocimiento del cobarde y criminal atentado de que fuera objeto en el día de hoy nuestro asociado, ingeniero don Nahum Castro Henríquez, Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, se hace un deber expresar su más fuerte repudio a dicho acto que no se compadeciere con nuestros principios de convivencia y vida democrática. Al mismo tiempo, solicitamos

Trabajadores respaldan al Director de FF.CC.

AMPLIADO Nacional de la Unión de Ferrocarrileros de Chile, con participación de representantes y delegados de todas las secciones del país, acordó respaldar la siguiente declaración pública ante el criminal atentado contra el Director General Nahum Castro Henríquez, cometido el día 15 de Enero en la persona del Sr. Director, Sr. Nahum Castro Henríquez. Entrar nuestro amplio respaldo a las medidas adoptadas por el Director, entre ellas la de ordenar una investigación de tipo fascista que los sectores reaccionarios utilizan para seguir manteniendo sus inconfesables privilegios y quede en la impunidad, y se castigue con todo el rigor de la ley a los culpables directos y sus cómplices.

ADHIEREN PROFESIONALES. Los profesionales ferroviarios adherieron a los términos de la declaración de los obreros y emitieron otra cuyo texto es el siguiente: La Asociación de Profesionales Ferroviarios, APROF, en conocimiento del cobarde y criminal atentado de que fuera objeto en el día de hoy nuestro asociado, ingeniero don Nahum Castro Henríquez, Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, se hace un deber expresar su más fuerte repudio a dicho acto que no se compadeciere con nuestros principios de convivencia y vida democrática. Al mismo tiempo, solicitamos

de las autoridades de Gobierno la mayor diligencia para el esclarecimiento de los hechos, y de las autoridades judiciales, el máximo rigor para sancionarlos culpables. Ing. Sirelio Ponce Sánchez Vicepresidente. Ing. Juan Contreras Ariza, Presidente

RESPALDO RADICAL. La Directiva Nacional de la Organización Ferroviaria Radical (ORFERA), formuló su más enérgica protesta por el criminal atentado de que fue víctima el compañero Nahum Castro Henríquez, en los instantes en que se recogía a su domicilio particular. Este tipo de agresiones lleva el sello inconfundible de quienes han intentado, con pertinencia, crear un clima de inquietud en el país, en abierto desafío a los poderes públicos legalmente constituidos. ORFERA junto con denunciar estos hechos, manifiesta su adhesión al compañero Nahum Castro y exige una decidida acción de la policía para disciplinar a los culpables y aplicar las sanciones que merecen José Mujica A. Secretario. Carlos Casarino R. Presidente Nacional

¿ES SUPERABLE LA BARRERA DE LA INCOMPATIBILIDAD?

¿Podrá pronto la medicina substituir una extremidad perdida por otra? De esta y algunas otras cuestiones se habló en la entrevista con el famoso cirujano soviético Anastas Lapchinski, doctor en ciencias médicas y jefe del Laboratorio Experimental del Instituto Central de Traumatología y Ortopedia, que la Agencia de Prensa Novosti ofrece a continuación.

—Estoy seguro de que en futuro, cuando se desarrolle prácticamente un sistema eficiente y seguro para superar la incompatibilidad de los tejidos y de los diversos organismos, podremos restablecer los brazos y piernas perdidos en accidentes o a causa de enfermedades.

—¿Cuánto ha avanzado el trabajo en ese sentido?

—Por ahora sólo experimentamos con animales. En nuestro Instituto, por primera vez en el mundo, vive desde hace más de seis años un perro con una pata trasplantada de otro perro.

—¿Qué impide realizar tales operaciones a los humanos?

—Igual que toda la gente se diferencia por el aspecto, la composición bioquímica de los tejidos de los diversos organismos es diferente. El organismo se percata inmediatamente si la extremidad trasplantada es ajena, y responde al trasplante con la reacción de rechazo. El primero en sucumbir es el órgano trasplantado, mas a veces puede intoxicarse también todo el organismo. Los medicamentos hallados contra el rechazo no son inocuos por ahora, y menos si su empleo es duradero.

—Por lo tanto, ¿la principal traba para la vasta práctica de los trasplantes es la incompatibilidad?

—En los experimentos con perros no empleamos medicamentos.

Procuramos vencer la incompatibilidad por otros medios. Hemos hecho el experimento siguiente: A un cachorro, poco después de nacer, se le cambió la sangre propia por la de un perro donador adulto. Al cabo de año y medio o dos, el cachorro era ya un perro hermoso, se le amputó una pata y se le trasplantó la del donador, que prendió bien.

—El organismo joven, ¿vence mejor la incompatibilidad?

—Sí.
—¿No se le podría trasplantar al adulto que ha perdido un brazo, el brazo embrionario de un feto que ha sucumbido?

—El italiano Petrucci cultivó fuera del organismo, en una cámara artificial, un embrión humano, a partir de un óvulo fecundado, hasta la edad de dos meses. Ya en 1940, el profesor Malinowski y yo hicimos el experimento siguiente: tomábamos de un cachorro de perro, de rata o de gato lo que con el tiempo debía ser un diente. Esa bolita blanda, gelatinosa y semitransparente se la implantábamos a un animal adulto en el sitio de un diente extraído. Y crecía un diente duro, mineralizado.

—¿Se conserva en los movimientos de la extremidad trasplantada algo inherente a su anterior propietario?

—Pervivirán los ademanes extraños en el brazo ajeno que nos trasplanten a usted o a

mi? Todavía no lo sabemos. Los hechos son así. A un perro se le trasplantó una pata de otro. Y el análisis nos persuade de que tal pata, a los seis años de estar integrada en el nuevo organismo, no se ha alterado genéticamente y conserva las peculiaridades del donador "extraño". Del embrión de una muela, aunque se trasplante al fémur de otro animal, crecerá la misma muela que hubiera surgido en su lugar natural.

—¿Qué ayuda puede prestar el médico al que ha perdido, no una extremidad sino, pongamos por caso, la nariz o una oreja?

—De eso se ocupa una rama relativamente vieja de la cirugía: la cirugía plástica.

—¿Ha trabajado usted en ese campo?

—He trabajado y trabajo. Es verdad que tales operaciones las hago en otras clínicas. Ahí son posibles operaciones interesantísimas y utilísimas, que requieren con frecuencia habilidad y, si le parece, gusto estético. Lo cual debe ser sugestivo para todo cirujano. Además, los defectos o cicatrices que deforman el cuerpo, y sobre todo la cara, son muchísimo más temidos por los enfermos que cualquier otra lesión.

—Al eliminar operativamente un defecto, ¿pregunta a los pacientes qué facciones quisieran obtener?

—Esa pregunta se la hago antes de la operación. Por lo regular piden que se lo deje como era. Las mujeres a veces sacan fotografías viejas o dibujan la forma que desean.



Instituto de Traumatología y Ortopedia en Moscú. En estos refrigeradores se conservan los trasplantes óseos y tendones que se utilizan en la homoplástica.

—¿Permite la medicina moderna conservar el brazo arrancado en un accidente?

—Según prueban los experimentos realizados con perros por muchos investigadores, comprendidos los nuestros, eso es posible en algunos casos. En nuestro Instituto viven desde hace muchos años perros a los que se amputó una pata y se les volvió a implantar después de tenerla en conservación.

—¿Se han hecho operaciones así a personas?

—Sí, y en muchos países. En Sudamérica, por ejemplo, al efectuar la recolección de la caña azucarera con el afilado machete, se dan casos de que el obrero, por descuido, se siegue una mano. En el Congreso Internacional Ortopé-

co celebrado en el Perú se informó de siete casos en los que se logró salvar la extremidad seccionada y reimplantada inmediatamente. Cirujanos militares reimplantaron en Cuba, en 1968, una pierna cortada por una vagoneta. El operado anda ya sin muletas.

—¿De quién es la prioridad en la realización de operaciones de este género a los humanos?

—El primero fue un cirujano norteamericano poco conocido hasta entonces: Ronald Molt, de Boston. Un golpe contra un viaducto arrancó un brazo al doceañero Everett Nawels, que iba colgado al estribo de un vagón. Molt dio principio a la operación tres horas después de ocurrido el accidente. La operación duró ocho horas y los cirujanos

le dieron por terminada sin haber saturado los nervios. Y tres meses después, convencido de que el brazo vivía, Molt volvió a operar para saturar los cuatro nervios fundamentales del brazo. Lo cual devolvió a éste la sensibilidad y la capacidad de trabajo.

—¿De qué tiempo dispone el médico para reimplantar el brazo o la pierna separados del cuerpo?

—Tales operaciones no dejan de entrañar peligro. La circulación sanguínea se debe restablecer en el brazo en el término de las tres-cuatro horas consecutivas a la separación. Pero, según han probado nuestros experimentos, si el órgano separado del cuerpo se enfría en el equipo frigorífico especial, con circulación artificial de la sangre, diseñado por

nosotros con la colaboración del ingeniero Tarasov, se puede obtener en los perros el prendimiento de la extremidad reimplantada hasta a las 26 horas de realizada la amputación. Después de tales experimentos, nuestros perros hacían buen uso de sus propias patas reimplantadas, y algunos de ellos estuvieron hasta más de diez años en observación.

—¿Qué maestría se requiere del cirujano para tales operaciones?

—Sería conveniente que antes de ponerse a hacerlas adquiriera práctica en operaciones experimentales análogas con perros. Hay que saber suturar irreprochablemente los vasos sanguíneos. Para los menudillos, el hilo de seda es demasiado burdo, y se ha de emplear el suturador mecánico, que los

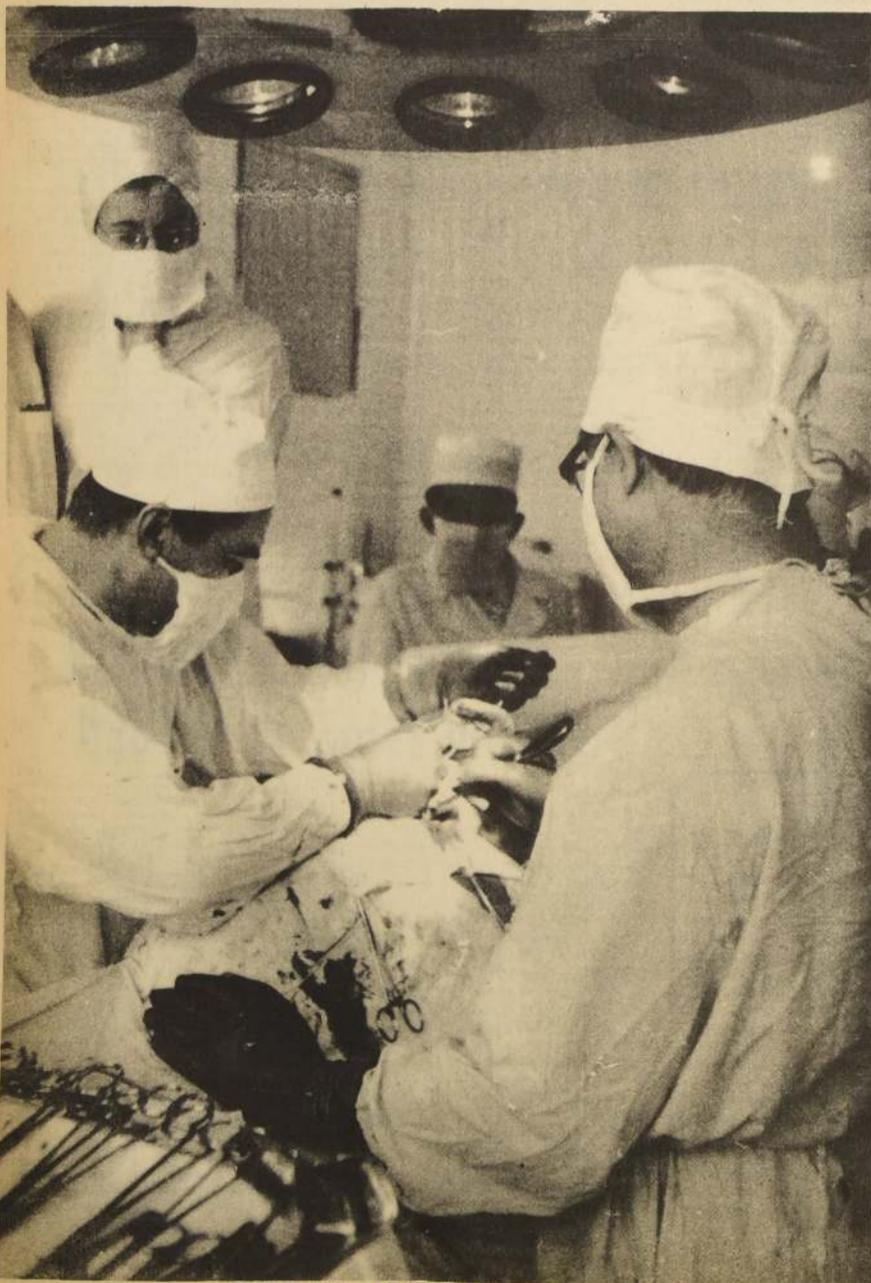
une por medio de finísimas grapas metálicas, apenas visibles.

—¿Hay tales aparatos?

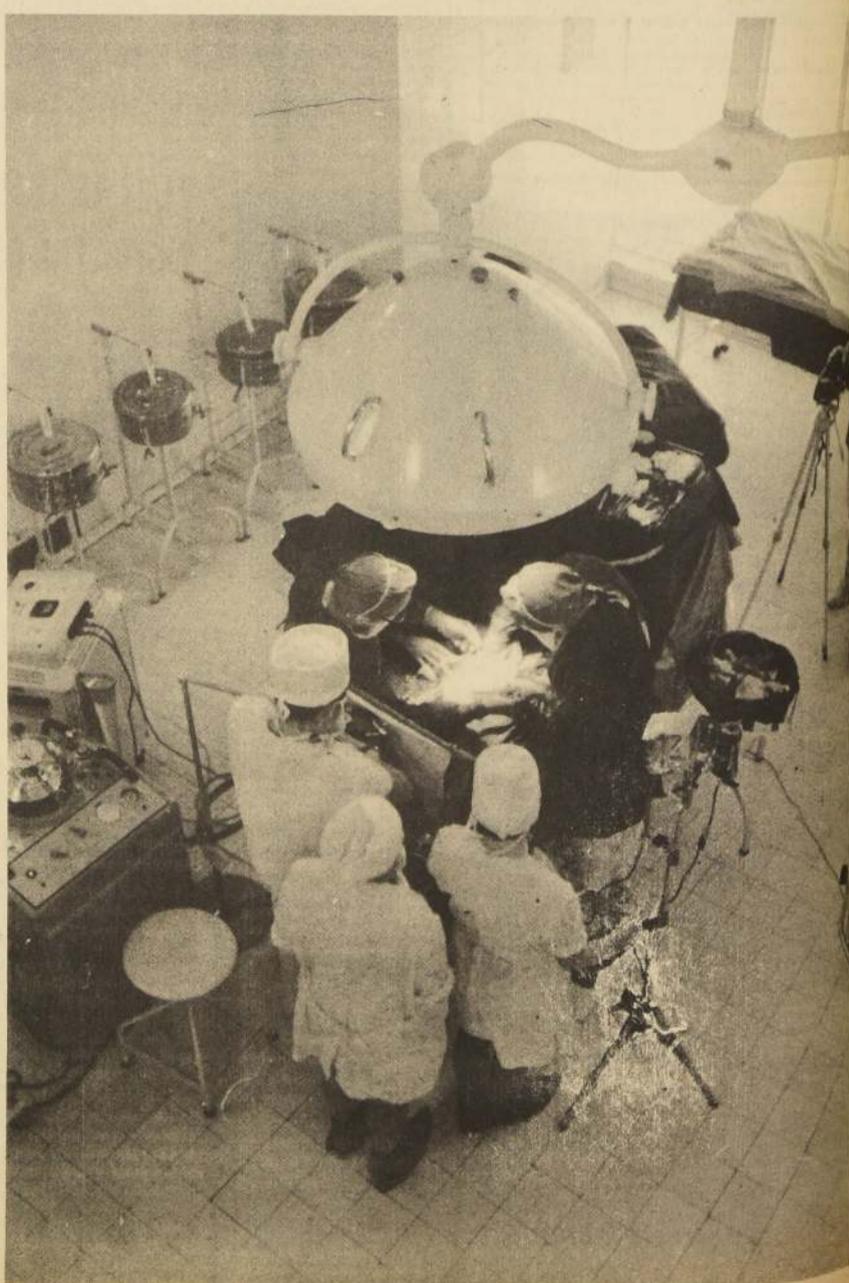
—Los inventó un grupo de ingenieros y médicos soviéticos, bajo la dirección del ingeniero Gudov, hace ya más de veinte años.

—Así, pues, ¿los intentos son poquísimos?

—Además de experiencia y aparatos se necesita una decisión. Los actuales conocimientos científicos permiten realizar lo que hace poco parecía imposible. Saber suturar los vasos sanguíneos es condición indispensable, en el aspecto técnico, para el exitoso trasplante de órganos. Saber vencer la incompatibilidad por vías inocuas es otra condición imprescindible para el trasplante de órganos de un organismo a otro.



Segundo Instituto de Medicina Pirogov. Operación de trasplante de riñones efectuada por el profesor Nikolái Lopatkin.



Moscú. Instituto de investigación científica de la Cirugía Clínica y Experimental. Operación de trasplante de sófago en la sala de operaciones del instituto.

EINE DINE DINE CINE

PLAZA ITALIA V. MACKENNA

ALHADA 139 Desde las 14 hrs. - Mi. - Hoyuelos.

SECTOR RUOYA-VIDIVIA

AVDA. INTRAZAVALL 1435 Desde las 14 hrs. - Mi. - El gran robo del banco.

INTRAZAVALL 1564 Desde las 14 hrs. - Mi. - Las grandes vacaciones (Comedia menores).

WASHINGTON 26 Desde las 14 hrs. - Mi. - Dos contra dos (Comedia).

PLAZA ESPAÑA (271026)

AVDA. INTRAZAVALL 1564 Desde las 14 hrs. - Mi. - El gran robo del banco.

APPOQUINDO 3368 Desde las 14 hrs. - Mi. - El gran robo del banco.

HOLLYWOOD - Intrazavall 2900 (42389) Desde las 13 hrs. - Las pistolas no discuten. - El último día de la guerra. - El botín de los valientes.

LAS CONDES - Apoquindo-Noruega (484067) 16, 19 y 22 hrs. - De Sade. (Drama may de 21)

LAS LILAS - E. Yañes-J. de Dios V (43118) 16, 19 y 21.45 hrs. - Aeropuerto. (Acción may de 14)

LO CASTILLO - Vitacura (481981) 15.15, 18.30 y 22.15 hrs. - Aeropuerto (acción may de 14)

MARCONI - Manuel Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. - Mujeres Apasionadas. (Drama may de 21)

MACUL - J.P. Alessandri 3547 (258791) Desde las 14 hrs. - Donde hay un Hombre. Aún matan a la antigua. - Camino de Venanza.

ORIENTE - Pedro de Valdivia 099 (41345) 16.30, 19 y 22.15 hrs. - Ese loco deseo de Amar. (Comedia menores)

PEORO DE VALDIVIA - P. de Valdivia-Bilbao (43948) 16, 19 y 22 hrs. - Sin un Adios. (Musical may de 14)

VERDI - P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. - La Reina del Chantecler. Samba. Que haremos con papa.

GRAN AVENIDA - Gran Avenida 4830 (52163) Desde las 13.40 hrs. - Sin un adios. (Drama may de 14)

IMPERIAL - San Diego 1344 (11121) Desde las 14 hrs. - Algunas chicas los hacen. - Barcos satánicos. - Nadie engaña a una mujer.

LIRA - Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 hrs. - Intierno en el Pacifico. - Espionaje ultrasecreto. - Volver.

MISTRAL - San Diego 279 (63994) Desde las 13 hrs. - Arrullo de Dios. Una señora estúpida. - El día de las madres.

MODERNO - Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. - Helga y Michael. La Fraca. - Voy lo malo y regreso.

SAN DIEGO - San Diego 512 (81093) Desde las 14 hrs. - Sin un adios. (Musical may de 14)

SAN MIGUEL - Avda. Euclides 1202 (51262) Desde las 14 hrs. - Milagro de amor. La amante.

SUR - San Diego 935 (61524) Desde las 13 hrs. - Canta mi corazón. - Pistolas gemelas.



1. Marcelo Gaete cumple una buena actuación en "El visón volador" (Dibujo de Ricardo Martínez).



2. Maki Gatica interviene en "Tu sabes que no te puedo oír cuando el agua está corriendo" con singular éxito.



CARLOS CARIOLA - San Diego 246 (89350) Descanso

CAUPOLICAN - San Diego 840 (82437) Descanso

MARU - San Antonio 149 (397907) Descanso

MONEDA - Moneda 920 (715451) Cla. de Américo Vargas y Pury Durante Departamento sin muebles para el amor 19.15 hrs. de Barlet y Gredy

LA COMEDIA - Merced 349 (391523) Descanso

OPERA - Huerfános 837 (30176) Cla. de revistas Bim Bam Bum 19, 21.40 y 23.15 hrs. - Cumplimos 18 años. - Esperanza la noticia

PICARESQUE - Recoleta 343 (776883) 20 y 23 hrs. Cla. de revistas Strip Tease

TEATRO MUNICIPAL DE LAS CONDES - Avda Apoquindo 3384 (48531) Descanso

SAN ANTONIO - San Antonio 255 (33605) Cla. de Marcelo Romo y Tennyson Ferrada Descanso

CINES DEL CENTRO

AVDA. INTRAZAVALL 237 (392100) Desde las 10.30 hrs. Sin un adios (acción may de 14)

SECTOR RUOYA-VIDIVIA

AVDA. INTRAZAVALL 1435 Desde las 14 hrs. - Mi. - El gran robo del banco.

INTRAZAVALL 1564 Desde las 14 hrs. - Mi. - Las grandes vacaciones (Comedia menores).

WASHINGTON 26 Desde las 14 hrs. - Mi. - Dos contra dos (Comedia).

PLAZA ESPAÑA (271026)

AVDA. INTRAZAVALL 1564 Desde las 14 hrs. - Mi. - El gran robo del banco.

APPOQUINDO 3368 Desde las 14 hrs. - Mi. - El gran robo del banco.

AVDA. INTRAZAVALL 237 (392100) Desde las 10.30 hrs. Sin un adios (acción may de 14)

SECTOR RUOYA-VIDIVIA

AVDA. INTRAZAVALL 1435 Desde las 14 hrs. - Mi. - El gran robo del banco.

INTRAZAVALL 1564 Desde las 14 hrs. - Mi. - Las grandes vacaciones (Comedia menores).

WASHINGTON 26 Desde las 14 hrs. - Mi. - Dos contra dos (Comedia).

PLAZA ESPAÑA (271026)

AVDA. INTRAZAVALL 1564 Desde las 14 hrs. - Mi. - El gran robo del banco.

APPOQUINDO 3368 Desde las 14 hrs. - Mi. - El gran robo del banco.

SECTOR RUOYA-VIDIVIA

AVDA. INTRAZAVALL 1435 Desde las 14 hrs. - Mi. - El gran robo del banco.

INTRAZAVALL 1564 Desde las 14 hrs. - Mi. - Las grandes vacaciones (Comedia menores).

WASHINGTON 26 Desde las 14 hrs. - Mi. - Dos contra dos (Comedia).

PLAZA ESPAÑA (271026)

AVDA. INTRAZAVALL 1564 Desde las 14 hrs. - Mi. - El gran robo del banco.

APPOQUINDO 3368 Desde las 14 hrs. - Mi. - El gran robo del banco.

SECTOR 10 DE JULIO-FRANKLIN-GRAN AVENIDA-AVDA-MATTA

ALHUE - Población Dávila (E81427) Desde las 14 hrs. - Dracula vuelve de su tumba. - Frankenteins debe morir. - Dracula.

AMERICA - Nuble 390 (52443) Desde las 14 hrs. - Su última carta. - El que inventó el 8º pecado. - Por dinero casi todo.

ESMERALDA - San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs. - El botín de los valientes. - Las pistolas no discuten. - El último día de la guerra.

MONACO - 10 DE JULIO - A. Prat (382845) Desde las 13 hrs. - Dios perdona pero su vida es mi. - Ataque y retirada. - Operación Opio.

PORTUGAL - 10 de Julio 252 (382845) Desde las 14 hrs. - El niño y el potrero blanco. - El Padrecito. - Los primeros en la luna.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION

ALAMEDA - Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. - Contigo pan y caviar. - El bastardo. - El clan siciliano.

ALCAZAR - Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. - El gran robo del banco. - Aspero interludio. - Psicosis para el crimen.

SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA-BRASIL-ESTACION

ALAMEDA - Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. - Contigo pan y caviar. - El bastardo. - El clan siciliano.

ALCAZAR - Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. - El gran robo del banco. - Aspero interludio. - Psicosis para el crimen.

NACIONAL - (Puente Alto) (124) Desde las 14 hrs. - Kitch. - Hazñas submarinas

PLAZA - (Puente Alto) (324) Desde las 15 hrs. - Sin un adios. - A uste de cuentas.

SANTIAGO - (San Bernardo) (591982) Desde las 14 hrs. - La sangre de Fu Manchu. - Los pistoleros de Texas

CENTRAL - (Cartagena) (31682) Desde las 15 hrs. - Rebelde sin causa. - Helena de Troya

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN

GELOSO

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago. **TELEMUNDI**

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

TV CHILE

14.30 FEMENINO 70 Noticiero Prolene

16.00 77 SUNSET STRIP

17.00 DIBUJOS ANIMADOS chicos del espacio

17.30 CANTICUENTOS

17.35 LOS FABULOSOS CIEN

17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUERO ADAMS

U Canal 9

18.00 CANTICUENTOS

18.05 DAVID Y GOLIAT "El desfile" "El buen vecino"

18.30 CANTICUENTOS

18.35 MAR INSOLITO

19.00 MI PAPA Y MI TAMA

19.30 LARGOMETRAJE "Los invitados" con Alan Ladd y Sidney Portiers.

21.00 TAMBIEN SUCEDE

21.05 EL MUNDO DE LOS DEPORTES

21.55 TIEMPO WELLA

22.00 MARTINI INSTANTANE 23.30 NOTICARIO PROLENE

22.30 PATRULLA JUVENIL 23.35 CIERRE

TV 13

18.30 NOTICARIO PROLENE

18.34 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES

Con la animación de Ely Menz y Oscar Figueroa

19.00 NOTICARIO PROLENE

19.04 HIT PARADE

19.30 PROGRAMA POBLADORES

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN

Tokyo, Japan

Relojería **GABOR**

ESTADO 48

BLANCO ENCALADA - Avda. B. Encalada (91787) Desde las 14 hrs. - Algunas chicas lo hacen. - Nadie engaña a una mujer. - Barcos satánicos.

CARRERA - Alameda 2151 (66685) Desde las 10 hrs. - Dios persona pero su vida es mi. - Operación Opio. - Ataque y retirada.

COLON - San Pablo-Mapu (733146) Desde las 13 hrs. - Espartaco. - Pinocho y la ballena del espacio. - En cada puerto ura pelea.

MINERVA - San Pablo 3230 (733342) Desde las 13 hrs. - Hermanos de sangre. - Luna 02. - Jes.

MONUMENTAL - Alameda 3943 (91555) Desde las 14 hrs. - Crimen perfecto. - Monja o madre. - Con los minutos contados.

O'HIGGINS - San Pablo-Cumming (86929) Desde las 13 hrs. - Patton. - 30 años de alegría. - Esta calles es nuestra.

LA PALMILLA - Pedro Fontova 5021 - Desde las 15 hrs. - Programa triple

NACIONAL - Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. - Monja o madre. - Crimen perfecto. - Cuadrilla de renegados.

VALENCIA - Plaza Chacabuco (570288) Desde las 14 hrs. - El niño y el potrero blanco. - El padrecito. - Los primeros en la luna.

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

Pacifico DE 10.30 A.M.

HOY Nilo ROT. DE 10 A.M.

P. de Valdivia 4-7-10 P.M.

RICHARD CRENNA ANNE HEYWOOD FRED ASTAIRE RODDY MC DOWALL

MISION INCREIBLE

(MIDAS BEN)

MAYORES DE 18 AÑOS EASTMANCOLOR

CINEMA RELEASING CORP. **ERCO-FILMS**



FABRICA

- en formalita
- 40 colores
- modelos y medidas varias
- entrega inmediata

SAN DIEGO 1758

FONCK

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

DA LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE BODA

PREPARADO POR SU FARMACIA Y BARBERIA. APLICADO POR SU BARBERO O MAESTRO.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
 Anual \$ 398.00
 Semestral \$ 213.00
 Trimestral \$ 112.00

LA NACION

SANTIAGO, LUNES 18 DE ENERO DE 1971

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
 Director: René Andrade Martínez
 Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
 Proprietario Empresa: "La Nación", S.A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Nano Acevedo:

HOY EL PUEBLO ME ACOMPAÑA

Hace tres años aprendió guitarra. El rasgueo era necesario para acompañarse en las melodías que él mismo componía. Canto, guitarra y composición pasan a ser casi el único objetivo de su vida. Los sentía así, debía sacarlos fuera.

Pronto su fama de bueno para el canturreo se fue ampliando. En festivales estudiantiles sentía que su vida quietud tomaba el camino que deseaba. Hasta el año 69 ganó más de 23 festivales estudiantiles. El Festival Nacional de Estudiantes, otro organizado por el Ministerio de Educación en la Serena, obtuvo el primer lugar en composición con su "Canto a la empleada doméstica" el Festival de Festivales de Radio Corporación se ganó un viaje para Lima, el que nunca ocupó. El año pasado Festival de la Vendimia en Molina y Festival del Vino en Lontué.

NANO ACEVEDO, tiene sustancia. No ha dejado que se le exploten esa es la razón porque no está ubicado como corresponde. Para él esa es la razón no está ubicado como corresponde. Para él hay otros deberes antes que el disco o el mundo espeso del espectáculo.

Nano es un muchacho sano. Consciente de su responsabilidad en la sociedad. Antes que su bienestar particular está el bienestar de las personas.

El año pasado no hizo nada en el musical. Todas sus energías las gastó en el Comité Folklórico de la Unidad Popular, como dirigente. Fue una labor extensa, por eso abandonó un poco su carrera. Este año quiere comenzar con bastante brío" - dice con fuerza.

La Peña Chilena ha sido como su casa. Ahora está encargado de la administración. También se encargará de la Peña Chilena que se abrió en el Tabo, permanecerá en ese balneario lo que queda de este mes y el próximo entero.

El 15 de febrero parte con el Tren de la Cultura, al Sur. En abril está invitado a participar al Festival de la Vendimia, donde presentará sus últimas creaciones. Entre la gran cantidad de composiciones destacan "Canta mi Nación", Canto al hombre nuevo" y "Gallope de Alto Pueblo", comienza así.

¿Por qué será que mi canto nace más hondo y mas suave con ganas de ser azul y cambiar su color grave el color que muchos años ha vivido en mi garganta ayer yo cantaba a solas hoy el pueblo me acompaña

Cuántas razón tienen sus letras. Antes denunciaba hechos o canta canciones alegres de construcción.

Nano tiene material para llenar unos cuantos long play, pero por diversos motivos esto ha sido postergado tantas veces.

Este joven alto y delgado, moreno, con mirada ajena y sonrisa amplia, casi no canta temas de otros autores, se defiende con sus propias canciones que son bastantes. Incluso puede darse el lujo de componer para conjuntos nuevos.

"Este año prometo, me dedicaré al disco. Más que nada para que no se pierdan mis temas. No me interesa el disco en sí. No le interesa, pero es necesario.

En los meses que siguen se preocupará especialmente de hacer todas las grabaciones que no hizo antes. "Hace un año y medio atrás me ofrecieron grabar para el Sello JJ, pero tenía que cambiar mi música y la letra además tenía que acompañarme con una orquesta, en buenas cuentas me exigían internacionalizarme, no me gustó ni me representaba. Luego DICAP me ofreció hacer unas grabaciones, tenía que llevar una cinta, pero por la campaña, no lo hice nunca. Así, también se interesó.

NANO ACEVEDO, un folklórico que se perfila como un buen elemento musical quiere estudiar y perfeccionarse. "Para grabar hay que estar preparado. Uno tiene que entregarle calidad al público, no puede, ni debe hacer algo a la ligera sólo para decir: tengo un disco".

Sabemos que dentro de poco pasará a estar al lado de los grandes folklóricos nacionales, tiene pasta, tiene sentimientos, tiene calidad.

¿SABIA QUE...

Finalizó el PRIMER FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA MUSICA NUEVA en Mar del Plata. El vencedor un joven paraguayo, Rolando Persi. El segundo lugar fue para Hugo Carreal, de Argentina, y el tercero la venezolana, Rudy Hernández.

CARMEN VALOR falleció víctima de un derrame cerebral que le sobrevino cuando convalecía de pulmonía. La eminente actriz del género lírico triunfó primero como triple cómica y luego como actriz de carácter en España y América. Carmen Valor había nacido hace 72 años en Tarazon.

La familia DUROV, celebres clowns y domadores de fieras constituyen la más famosa dinastía de artistas de circo de la URSS. Hace poco celebró su 90 aniversario de la primera salida a la pista de su fundador, ANATOLI DUROV (1865-1916). Su debut como clown fue en 1880 en el Circo de Moscú. Su hermano Vladimir fue grande como domador, llegando a imponer su sistema, el "Duroviano". En 1912 fundó un teatro de animales amestrados, que más tarde se transformó en museo. La segunda generación de DUROV estuvo representada por ANATOLI, hijo de Anatoli cuyo arte siguió su hijo Vladimir que sigue en las pistas hasta hoy.

ARTUR MOREIRA LIMA, pianista brasileño, ha actuado con gran éxito en Moscú. En su programa figuraban obras de Brahms, Chopin, Prokofiev y otros compositores.

VALENTINA CORTESE, actriz italiana sufrió un desmayo mientras interpretaba un drama de Bertolt Brecht en el Teatro Lirico de Milán. El motivo de su desvanecimiento fue un gran cansancio. La actriz debió abandonar la representación para ser internada en una clínica.



NANO ACEVEDO: "Para mí es más importante que el canto sea una forma de ayudar a construir que ganar plata con ella. Cuando un cantante cae en eso, pierde el verdadero sentido que debe tener un cantante comprometido".

Artistas plásticos también colaboran

El Comité de Artistas Plásticos de la Unidad Popular, en una reunión sostenida con el Director del Departamento de Cultura de la Presidencia, Waldo Atlas, manifestó que estaba dispuesto a colaborar activamente en todos los programas que tengan objetivo el bienestar de la comunidad.

En esta oportunidad informaron además que había sido elegida la nueva directiva, que quedó formada por Eduardo Martínez Bonayyi, Pedro Millar, Guillermo Núñez, Agustín Olavarría y Jorge Barbra. Los dos últimos dijeron: "Hemos elaborado planes para trabajar con los servicios que requieren de nuestra colaboración y también con Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Sindicatos y otros organismos. Estamos dispuestos a preparar proyectos de

plazas, decoración de locales sindicales, lugares de recreación infantil y todos aquellos proyectos que requieren de nuestra dedicación".

En estos momentos los plásticos están haciendo las gestiones para conseguir un lugar donde instalar sus talleres. Lo que sin duda hará que la labor de estos artistas pueda adquirir una amplia y notable eficacia y resonancia.

El Departamento de Cultura de la Presidencia ofreció prestar toda la colaboración en estas iniciativas, especialmente en lo que se refiere a abrirles el camino para que se pongan en contacto con los organismos oficiales respectivos, los que podrán solicitar cuanto antes sus servicios profesionales.

Semana Calameña se celebra en grande

En Conferencia de Prensa ofrecida por el Alcalde de Calama, Oscar Flores y el Regidor, Luis Villalobos, en la Peña Chile Rie y Canta informaron del Quinto Festival de la Canción Criolla y el Segundo Torneo Internacional, que se cuenta entre las festividades de la Semana Calameña.

El Alcalde Flores aprovechó la oportunidad para manifestar su reconocimiento a René Largo Fariñas por la amplia colaboración que a presentado siempre en todo tipo de evento que tenga como finalidad difundir nuestra música.

Este festival que se realizará entre los días 18 y 23 de marzo próximo tendrá lugar en el Estadio techado de Calama con capacidad para 3.000 personas.

El evento es de gran embergadura y contará con figuras reconocidas del ambiente folklórico. Entre ellas contarán con la voz profunda de Hilda Parra, las canciones choras del Píojo Salinas tampoco estarán ausentes.

Este centro turístico tendrá como invitados a los Mirleños, Las Morenitas, al conocido duo Los Emigrantes. Además se han extendido invitaciones a cantantes argentinos, peruanos, bolivianos y uruguayos.

Desde que se iniciaron estos torneos han recibido el apoyo de las Universidades del Norte y de la Chile en Antofagasta.

Grupos musicales nortinos también han dado realce a los eventos anteriores. Entre estos contamos con los Hermanos Espinoza, Los Husos Lara (padre e hijo), el Conjunto del Magisterio, que vienen llegando de México y presentarán las danzas y canciones nortinas al público capitalino.

Las bases para concursar en el Festival atacameño son:

- a.— Comprenderá seis géneros: CUECA, TONADA, CANCIÓN, RESFALOSA, CACHIMBO, TROTE
- b.— Pueden concursar autores nacionales y extranjeros. Pueden aliarse dos personas como autores de la música y/o letra o de ambas
- c.— El texto debe contener de preferencia alusiones al Departamento de Calama, o a sus pueblos en particular, sus riquezas, paisajes y otras.

d.— Los trabajos deben ser remitidos con tres copias, firmadas con sus apellidos y nombres en sobre cerrado. Aparte se mandará la identidad de él o los autores.

e.— Se deben enviar a la Municipalidad de Calama, que los recibirá hasta el 31 de este mes, a las 12 horas. No se considerarán los que lleguen después de este día y fecha.

f.— A la hora indicada el Alcalde levantará el acta, dejando expresa constancia de los trabajos recibidos individualizándolos por el sello de la Municipalidad.

g.— No se aceptará música o letra sola. El texto debe venir adaptado a la melodía.

h.— Los concursantes no podrán presentar más de dos canciones solas y aliadas.

i.— El Jurado lo integrará el Alcalde de Calama y dos personas designadas por la Universidad de Chile y dos de la Universidad del Norte.

j.— Las canciones seleccionadas serán interpretadas por los conjuntos folklóricos que contrata la Municipalidad durante la Semana Calameña.

k.— El Jurado puede declarar desierto algunos premios.

l.— El fallo del Jurado se dará a conocer el día 23.

m.— Habrá seis premios para los seis géneros.

Teatro CORHABIT:

"ARTE PARA LAS POBLACIONES"

Se presentó en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile un Grupo Teatral integrado por funcionarios de la Corporación de Servicios Habitacionales, con bastante éxito.

Este conjunto ya ha actuado en varios escenarios de la capital dando a conocer obras de alto contenido social consonantes con la nueva era que vive Chile.

"La labor de estos artistas trabajadores está destinada primordialmente a llevar arte a las poblaciones, Centros Vecinales y de trabajadores" — dijo el Director del Grupo, Roberto Jara.

El mayor mérito de este conjunto teatral, es el hecho de no significar gasto a la institución. Cada uno de los artistas se costea el gasto que se produce con sus actuaciones, como maquillaje, vestuario, traslado y otros. El esfuerzo de los funcionarios está acentuado por el estudio y preparación de las obras con gran profesionalismo.

Entre los integrantes del Grupo de Teatro se cuentan varios actores ex integrantes del conjunto de la CUT, que ahora han encontrado libre cauce a sus inquietudes.

Este promisorio grupo está llamo a ofrecer presentaciones gratuitas a los centros poblacionales, sindicales y vecinales que lo requieran.



Un conjunto aficionado con calidad profesional. Grupo de Teatro CORHABIT.

LA REALIDAD EN 16 MM.

CON VIDAS SECAS" de Nelson Pereira dos Santos de Brasil, que fue presentada en el Festival de Cannes en 1964, termina un ciclo de cortometrajes exhibidos en la Sala La Reforma.

Este Programa de la Cineteca Universitaria, presentó el lunes, una serie de seis cortometrajes chilenos. Esa primera presentación comenzó con "CASA O MIERDA" de Guillermo Cahn y Carlos Flores, "MIGUEL ANGEL AGUILERA", de Alvaro Ramírez, "B.R.P.", de Ramírez, "MIJITA", de Sergio y Patricio Castilla; "REPORTAJE A LOTA", de Diego Bonacina y José Román y "VENCE-

REMOS", de Pedro Chaskel y Héctor Ríos.

El martes se presentaron dos cortometrajes realizados por jóvenes portorriqueños en Nueva York, "1869-1969" y "79 PRIMAVERAS", de Bernabé Hernández y Santiago Álvarez, respectivamente. Ambos realizadores son cubanos.

El film que cierra este ciclo, "VIDAS SECAS", fue exhibido el miércoles.

"YAWAR MALLKU", de Jorge Sanjinés de Bolivia, fue dado el jueves. Al día siguiente se presentó un film en inglés de Jaime Barrios, "EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA".

BRIMIENTO DE AMERICA

Hoy se presentará nuevamente "YAWAR MALLKU", para terminar mañana con "VIDAS SECAS".

Todos estos cortometrajes se presentaron en dos secciones, a las 19 y 22 horas.

Designarán a los mejores

La semana pasada se reunió el Jurado del Concurso de Dramatúrgos en la especialidad niños y adolescentes para designar a los ganadores de este certamen.

El concurso se realizó

mediante un convenio entre la Dirección Primaria y Normal, el Ministerio de Educación, y el Departamento de Teatro de la Universidad de Chile.

El jurado está compuesto por Orlando Rodríguez, crítico teatral; Benjamín Morgado, escritor representante de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile; Norma Lomboy, experta en Teatro Infantil y representante del Departamento de Teatro de la U de Chile; Jacqueline Larroucau, socióloga de niños, representante de la Clínica de Siquiatría Infantil del Ministerio de Educación, y Osvaldo Hernández, dramaturgo representante del Ministerio de Educación.

De Gala Folklore del Norte

en una función especial que se efectuará mañana en el Teatro Municipal, dedicada a los grupos folklóricos, cultores y amantes de estas manifestaciones, actuará el "Conjunto de Folklore Magisterio El Loa", que hoy domingo arribó a esta capital.

El grupo compuesto por 37 integrantes viene encabezado por su director, Nolberto Ampuero Saavedra y permanecerá en la capital hasta el 25. Es posible que asista también como invitado al Festival Provincial de Folklore que está organizando la Municipalidad de Santiago que comenzará el 20 con una presentación al aire libre en el populoso sector de la Plaza Yungay (se celebra allí la Fiesta del Roto Chileno).

Este conjunto pertenece al "Instituto de Folklore Magisterio El Loa", que dirige Reynaldo Lagos Carrillo y que comenzó a funcionar el año pasado con un primer año de estudios, de un plan de tres, y que cuenta con cursos de antropología, etnología, arqueología, introducción al folklore y varias asignaturas de cultura general. Su sede principal está ubicada en la norteña ciudad de Calama.

ATRACTIVO PROGRAMA

El colorido y riqueza de las danzas nortinas motivará su esplendor en el Teatro Municipal de acuerdo a un programa cuidadosamente elaborado, cuyo detalle es el siguiente:

I.— ENFLORAMIENTO Y SEÑALAMIENTO. Con este término se denomina a los ceremoniales que manifiestan el aprecio del hombre hacia los animales. Estos son adornados con flores, mientras los invitado animan la fiesta con música y danzas. Parte principal del sacrificio de cortar parte de las orejas o marcar con fuego a las bestias para identificarlas con sus dueños. En este ceremonial pueden destacarse el "ceremonial de enfloramiento", el "santo servicio", danza ritual de Inacaliñ; el "yapaquito", trote de la misma región, el "ceremonial de señalamiento", el cerro verde", danza de Río Grande, etc.

II.— EL TORITO, danza zoomorfa de la región cercana a San Pedro de Calama.

III.— ADORACION AL NIÑO DIOS, danzas religiosas de Calama.

IV.— Carnaval y Feria de Río Grande y la danza coreográfica "EL NEGRO".